

Vendor Data Processing Agreement Vereinbarung zur Datenverarbeitung des Anbieters

This Data Processing Agreement (“**DPA**”), effective as of _____ by and between Infor (US), LLC (“**Company**”) and _____ and its Affiliates (“**Vendor**”) sets forth the terms and conditions relating to the privacy, confidentiality, security and protection of Personal Data (as defined below) associated with services rendered by, and/or products provided by, Vendor to Company (and/or its Affiliates or customers or where Vendor is a Subprocessor, Company’s customer as Controller) pursuant to any agreement between Vendor and Company (and/or its Affiliates) (collectively, Company and Vendor are the “**Parties**”), regardless of whether such agreement exists as of or after the Effective Date (such agreement as applicable, the “**Services Agreement**”, which, together with this DPA, the “**Agreement**”).

Diese Vereinbarung zur Datenverarbeitung („**DPA**“), mit Wirkung ab _____ durch und zwischen Infor (US), LLC („**Unternehmen**“) und _____ („**Anbieter**“) legt die Geschäftsbedingungen in Bezug auf den Datenschutz fest, Vertraulichkeit, Sicherheit und Schutz personenbezogener Daten (wie unten definiert) im Zusammenhang mit Dienstleistungen, die von erbracht werden, und/oder Produkte zur Verfügung gestellt von, Anbieter an das Unternehmen (und/oder seine verbundenen Unternehmen oder Kunden, oder wenn der Anbieter ein Unterauftragsverarbeiter ist, der Kunde des Unternehmens als Verantwortlicher) gemäß einer Vereinbarung zwischen dem Anbieter und dem Unternehmen (und/oder seinen verbundenen Unternehmen) (zusammen, Unternehmen und Anbieter sind die „**Parteien**“), unabhängig davon, ob eine solche Vereinbarung zum oder nach dem Datum des Inkrafttretens existiert (jene Vereinbarung, wie anwendbar, die „**Dienstleistungsvereinbarung**“, die, zusammen mit dieser DPA, die „**Vereinbarung**“).

1. Definitions-Definitionen

“**Affiliates**” means any entity that now or in the future directly or indirectly controls, is controlled by, or is under common control or ownership for as long as such control exists, where “control” (including the terms “controlled by” and “under common control with”) means the possession, directly or indirectly, of the power to direct, influence or cause the direction of the management policies of an entity, whether through the ownership of voting securities, by contract, or otherwise.

„**Verbundene Unternehmen**“ bezeichnet jedes Unternehmen, das jetzt oder in Zukunft direkt oder indirekt kontrolliert, von diesem kontrolliert wird oder unter gemeinsamer Kontrolle oder Eigentum steht, solange eine solche Kontrolle besteht, wobei „Kontrolle“ (einschließlich der Begriffe „kontrolliert von“ und „unter gemeinsamer Kontrolle mit“) den direkten oder indirekten Besitz der Befugnis zur Lenkung, Beeinflussung oder Lenkung der Führungspolitik eines Unternehmens bedeutet, sei es durch die Eigentum an stimmberechtigten Wertpapieren, vertraglich oder anderweitig.

"**Data Controller**" means the entity which determines the purposes and means of Processing Personal Data.

„**Datenverantwortlicher**“ bezeichnet die Stelle, die die Zwecke und Mittel der Verarbeitung personenbezogener Daten festlegt.

"**Data Processor**" means the entity which Processes Personal Data on behalf of the Data Controller.

„**Datenverarbeiter**“ bezeichnet die Stelle, die personenbezogene Daten im Auftrag des Datenverantwortlichen verarbeitet.

“**Data Protection Laws**” means, as applicable to the Parties all laws, rules, regulations, directives and governmental requirements currently in effect and as they become effective relating in any way to the privacy, confidentiality, security or protection of Personal Data, including without limitation, the GDPR, the UK Data Protection Act 2018, the UK GDPR, the Swiss Federal Act on Data Protection, as amended, replaced or superseded, LGPD and any such laws, rules, regulations, directives and governmental requirements in the United States (including the California Consumer Privacy Act of 2018 (“CCPA”), Cal. Civ. Code §§ 1798.00, et seq., its implementing regulations, and similar laws passed in other states as they become effective).

„**Datenschutzgesetze**“ bedeutet, wie auf die Parteien anwendbar, alle Gesetze, Regeln, Vorschriften, Richtlinien und behördlichen Anforderungen, die derzeit in Kraft sind und in irgendeiner Weise in Kraft treten die Privatsphäre, Vertraulichkeit, Sicherheit oder den Schutz personenbezogener Daten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die DSGVO, den UK Data Protection Act 2018, die britische DSGVO, das schweizerische Bundesgesetz über den Datenschutz in der geänderten, ersetzten oder ersetzten Fassung, LGPD und alle derartigen Gesetze , Regeln,

Vorschriften, Richtlinien und behördliche Anforderungen in den Vereinigten Staaten (einschließlich des California Consumer Privacy Act of 2018 („CCPA“), Cal. Civ. Code §§ 1798.00 ff., seiner Durchführungsbestimmungen und ähnlicher Gesetze, die in andere Staaten, sobald sie in Kraft treten).

“**Data Subject**” means an identified or identifiable natural person to which the Personal Data pertains.

„**Betroffene Person**“ bezeichnet eine identifizierte oder identifizierbare natürliche Person, auf die sich die personenbezogenen Daten beziehen.

“**Europe**” or the “**EU**” means the European Economic Area plus Switzerland.

„**Europa**“ oder die „**EU**“ bezeichnet den Europäischen Wirtschaftsraum plus die Schweiz.

“**GDPR**” means collectively the General Data Protection Regulation 2016/679 of the European Parliament and of the Council of April 27, 2016 as amended or replaced from time to time (the “EU GDPR”), and the “UK GDPR” (the EU GDPR as incorporated into UK law by the UK Data Protection Act 2018 and amended by the Data Protection, Privacy and Electronic Communications (Amendments etc) (EU Exit) Regulations 2019, (each as amended or replaced from time to time)).

DSGVO“ bezeichnet zusammenfassend die Datenschutzgrundverordnung 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 (die „EU-DSGVO“) und „UK-DSGVO“ (die EU-DSGVO, wie sie durch den UK Data Protection Act 2018 in das Gesetz des Vereinigten Königreichs aufgenommen und durch das Gesetz Data Protection, Privacy and Electronic Communications (Amendments etc) (EU Exit) Regulations 2019, (jeweils geändert oder ersetzt von Zeit zu Zeit) geändert wurde.

“**LGPD**” means the Federal Law n. 13,709 or August 14, 2018 for Brazil (“Lei Geral de Proteção de Dados”).

„**LGPD**“ bezeichnet das Bundesgesetz Nr. 13.709 oder 14. August 2018 für Brasilien („Lei Geral de Proteção de Dados“).

“**Personal Data**” means any data, information or record that is Processed in connection with the Services Agreement (i) relating to an identified or identifiable natural person, or (ii) that identifies, relates to, describes, is reasonably capable of being associated with, or could reasonably be linked, directly or indirectly, with a particular individual or household, regardless of the media in which it is maintained.

„**Personenbezogene Daten**“ bezeichnet alle Daten, Informationen oder Aufzeichnungen, die in Verbindung mit der Dienstleistungsvereinbarung verarbeitet werden, (i) die sich auf eine identifizierte oder identifizierbare natürliche Person beziehen oder (ii) die eine bestimmte Person oder einen bestimmten Haushalt identifizieren, sich auf diese beziehen, sie beschreiben, ihnen direkt oder indirekt angemessener Weise zuordenbar sind oder mit ihnen direkt oder indirekt angemessener Weise in Verbindung gebracht werden könnten, unabhängig von den Medien, auf denen sie gespeichert sind.

“**Personal Data Breach**” means the breach of security leading or reasonably expected to lead to accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorized disclosure of, or unauthorized access to Personal Data Processed under the Services Agreement.

„**Verletzung personenbezogener Daten**“ bezeichnet die Verletzung der Sicherheit, die zu einer zufälligen oder unrechtmäßigen Vernichtung, einem Verlust, einer Veränderung, einer unbefugten Offenlegung oder einem unbefugten Zugriff auf personenbezogene Daten führt oder vernünftigerweise erwartet wird im Rahmen der Dienstleistungsvereinbarung verarbeitet.

“**Process**”, “**Processing**” or “**Processed**” means any operation or set of operations which is performed on Personal Data or on sets of Personal Data, whether or not by automated means, such as collection, recording, organization, structuring, storage, adaptation or alteration, retrieval, consultation, use, disclosure by transmission, dissemination or otherwise making available, alignment or combination, restriction, erasure or destruction.

„**Verarbeiten**“, „**Verarbeitung**“ oder „**verarbeitet**“ bezeichnet jeden mit oder ohne Hilfe automatisierter Verfahren ausgeführten Vorgang oder jede solche Vorgangsreihe im Zusammenhang mit personenbezogenen Daten, wie das Erheben, das Erfassen, die Organisation, das Ordnen, die Speicherung, die Anpassung oder Veränderung, das Auslesen, das Abfragen, die Verwendung, die Offenlegung durch Übermittlung, Verbreitung oder eine andere Form der Bereitstellung, den Abgleich oder die Verknüpfung, die Einschränkung, das Löschen oder die Vernichtung.

“**Sell**” or “**Selling**” shall have the meaning ascribed to it in the applicable Data Protection Law.

„*Verkauf*“ oder „*Verkaufen*“ haben die Bedeutung, die ihnen im geltenden Datenschutzgesetz zugeschrieben wird.

“*Standard Contractual Clauses*” or “*SCCs*” means the standard contractual clauses for the transfer of Personal Data to third countries pursuant to Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council, and implemented by the European Commission decision 2021/914, dated 4 June 2021.

„*Standardvertragsklauseln*“ oder „*SCCs*“ bezeichnet die Standardvertragsklauseln für die Übermittlung personenbezogener Daten an Drittländer gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates und umgesetzt durch den Beschluss 2021/914 der Europäischen Kommission vom 4. Juni 2021.

“*Subprocessor*” means other processors used by Vendor to process Personal Data.

„*Unterauftragsverarbeiter*“ bezeichnet andere Auftragsverarbeiter, die vom Anbieter zur Verarbeitung personenbezogener Daten verwendet werden.

“*Supervisory Authority*” means (i) an independent public authority which is established by an EU member state pursuant to Article 51 of the EU GDPR; (ii) the Information Commissioner's Office for the purposes of the UK; or (iii) a government regulator or enforcement authority which has regulatory or enforcement authority with respect to the privacy, confidentiality, security or protection of Personal Data.

„*Aufsichtsbehörde*“ bezeichnet (i) eine unabhängige öffentliche Behörde, die von einem EU-Mitgliedstaat gemäß Artikel 51 der EU-DSGVO errichtet wird; (ii) das Information Commissioner Office für das Vereinigte Königreich; oder (iii) eine staatliche Aufsichts- oder Vollzugsbehörde, die eine Aufsichts- oder Vollzugsermächtigung in Bezug auf die Privatsphäre, Vertraulichkeit, Datensicherheit oder den Schutz personenbezogener Daten hat.

2. Nature of Data Processing **Art der Datenverarbeitung**

2.1 *Processing Limitations.* Vendor will only Process Personal Data in accordance with (i) Company’s written instructions as set forth in, or pursuant to, the Services Agreement and (ii) Annex I to the SCCs, if applicable. Vendor will not use or otherwise Process Personal Data for: (a) user profiling, (b) advertising or similar commercial purposes including Selling, or (c) any other purpose. If applicable law requires Vendor (or, for avoidance of doubt, any Subprocessor) to conduct Processing that is or could be construed as inconsistent with Company’s instructions, Vendor will promptly notify Company of such inconsistency prior to commencing (or continuing) the Processing, unless notification is prohibited by law.

Einschränkungen bei der Verarbeitung. Der Anbieter verarbeitet personenbezogene Daten nur in Übereinstimmung mit (i) schriftlichen Anweisungen des Unternehmens, wie in oder gemäß der Dienstleistungsvereinbarung dargelegt, und (ii) Anhang I zu den SCCs, falls zutreffend. Der Anbieter wird personenbezogene Daten nicht verwenden oder anderweitig verarbeiten für: (a) Benutzerprofilerstellung, (b) Werbung oder ähnliche kommerzielle Zwecke, einschließlich des Verkaufs, oder (c) andere Zwecke. Wenn geltendes Recht den Anbieter (oder, um Zweifel zu vermeiden, einen Unterauftragsverarbeiter) verpflichtet, eine Verarbeitung durchzuführen, die den Anweisungen des Unternehmens widerspricht oder ausgelegt werden könnte, wird der Anbieter das Unternehmen unverzüglich über diese Inkonsistenz informieren, bevor er mit der Verarbeitung beginnt (oder fortfährt), es sei denn die Benachrichtigung ist gesetzlich verboten.

2.2 *Role of the Parties.* Company and Vendor agree that Company is the Controller of Personal Data and Vendor is the Processor, except when Company acts as a Processor of Personal Data, acting under the instructions of a Controller, in which case Vendor is a Subprocessor.. Vendor agrees that the Agreements (including any applicable updates), are Company’s complete documented instructions to Vendor for the Processing of Personal Data. . Where Vendor acts as a Subprocessor, (i) Company represents and warrants that it acts as a Processor under the Controller’s documented instructions and the appointment of Vendor as a Subprocessor, has been authorized by the relevant Controller, and (ii) Company shall make the Controller’s instructions and any additional documented instructions from Company available to Vendor in writing at least 30 days prior to the Processing.

Rolle der Parteien. Das Unternehmen und der Anbieter vereinbaren, dass das Unternehmen der Verantwortliche für personenbezogene Daten ist und der Anbieter der Auftragsverarbeiter, außer wenn das Unternehmen als Auftragsverarbeiter für personenbezogene Daten handelt und unter den Anweisungen eines Verantwortlichen handelt, wobei der Anbieter in diesem Fall ein Unterauftragsverarbeiter ist. Der Anbieter erklärt sich damit einverstanden, dass die Vereinbarungen (einschließlich aller anwendbaren Aktualisierungen) vollständige dokumentierte Anweisungen des Unternehmens an den Anbieter für die Verarbeitung personenbezogener Daten sind. Wenn der Anbieter als Unterauftragsverarbeiter fungiert, (i) sichert das Unternehmen zu und garantiert, dass es als Auftragsverarbeiter gemäß

den dokumentierten Anweisungen des Verantwortlichen fungiert und die Ernennung des Anbieters als Unterauftragsverarbeiter vom zuständigen Verantwortlichen autorisiert wurde und (ii) das Unternehmen muss die Anweisungen des Verantwortlichen und alle zusätzlichen dokumentierten Anweisungen des Unternehmens dem Anbieter mindestens 30 Tage vor der Verarbeitung schriftlich zur Verfügung stellen.

3. Compliance with Applicable Law-Einhaltung des geltenden Rechts

Vendor will comply with laws and regulations applicable to its performance under the Service Agreement, including Data Protection Laws. This DPA is not meant to reduce the level of protections applicable to each Data Subject. In the event of any conflict or inconsistency between the DPA terms and any other terms in the Services Agreements, the DPA terms shall prevail. As required by clause 5 of the SCCs (if applicable), the SCCs prevail over any other term of this DPA and terms of the Services Agreement.

Der Anbieter wird die Gesetze und Vorschriften einhalten, die für seine Leistung im Rahmen der Dienstleistungsvereinbarung gelten, einschließlich der Datenschutzgesetze. Diese DPA ist nicht dazu gedacht, das Schutzniveau für die jeweiligen betroffenen Personen zu verringern. Im Falle eines Konflikts oder einer Inkonsistenz zwischen den DPA-Bedingungen und anderen Bedingungen in der Dienstleistungsvereinbarung haben die DPA-Bedingungen Vorrang. Wie gemäß Klausel 5 der SCCs (falls zutreffend) erforderlich, haben die SCCs Vorrang vor jeder anderen Laufzeit dieser DPA und den Bedingungen der Dienstleistungsvereinbarung.

4. Subprocessors-Unterauftragsverarbeiter

4.1 *Appointment of Subprocessors.* Vendor may engage Subprocessors, including its Affiliates to provide services on its behalf. When engaging a Subprocessor, Vendor will ensure via a written agreement that (i) the Subprocessor may access and use Personal Data only to deliver the services Vendor has retained them to provide and is prohibited from using Personal Data for any other purpose and (ii) that Subprocessor provides for, in substance, the same data protection obligations as those binding Vendor under this DPA and (if applicable) the SCCs. Vendor agrees to oversee Subprocessors to ensure these contractual obligations are met.

Ernennung von Unterauftragsverarbeitern. Der Anbieter kann Unterauftragsverarbeiter, einschließlich seiner verbundenen Unternehmen, damit beauftragen, Dienstleistungen in seinem Namen zu erbringen. Bei der Beauftragung eines Unterauftragsverarbeiters stellt der Anbieter durch eine schriftliche Vereinbarung sicher, dass (i) der Unterauftragsverarbeiter nur auf personenbezogene Daten zugreifen und diese verwenden darf, um die Dienstleistungen zu erbringen, für die der Anbieter sie beauftragt hat, und dass es ihm untersagt ist, personenbezogene Daten für andere Zwecke zu verwenden und (ii) dieser Unterauftragsverarbeiter sieht im Wesentlichen die gleichen Datenschutzverpflichtungen vor wie die verbindlichen Anbieter gemäß dieser DPA und (falls zutreffend) den SCCs. Der Anbieter verpflichtet sich, Unterauftragsverarbeiter zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass diese vertraglichen Verpflichtungen erfüllt werden.

If Vendor engages new Subprocessors, Vendor will give Company or the Controller, depending on the type of SCCs, notice of any new Subprocessor (in accordance with clause 9(a) of the SCCs if applicable). If Company or the Controller, depending on the type of SCCs, raises a commercially reasonable objection to a new Subprocessor in writing, and Vendor is unable to resolve that objection in a reasonable amount of time, then Company may terminate the affected services by providing, before the end of the relevant notice period, written notice of termination, and shall be entitled to prorata refunds for fees paid for the applicable terminated services.

Wenn der Anbieter neue Unterauftragsverarbeiter beauftragt, wird der Anbieter das Unternehmen oder den Verantwortlichen, je nach Art der SCCs, über jeden neuen Unterauftragsverarbeiter informieren (gemäß Klausel 9(a) der SCCs, falls zutreffend). Wenn das Unternehmen oder der Verantwortliche, je nach Art der SCCs, einen wirtschaftlich angemessenen Einwand gegen einen neuen Unterauftragsverarbeiter schriftlich erhoben hat und der Anbieter nicht in der Lage ist, diesen Einwand in angemessener Zeit zu lösen, kann das Unternehmen die betroffenen Dienstleistungen kündigen, indem es vor Ablauf der entsprechenden Kündigungsfrist eine schriftliche Kündigungsmitteilung abgibt und Anspruch auf anteilige Erstattungen für Gebühren hat, die für die anwendbaren gekündigten Dienstleistungen gezahlt wurden.

Where the SCCs apply: (i) the Parties agree to use “Option 2” in clause 9 and (ii) Vendor warrants and represent that it will agree a third-party beneficiary clause with its Subprocessor(s) whereby, in the event that Vendor has factually disappeared, ceased to exist in law or has become insolvent, Company and/or its Affiliates acting as data exporter(s),

have the right to terminate the Subprocessor contract and to instruct the Subprocessor to erase or return the Personal Data.

Wenn die SCCs gelten: (i) vereinbaren die Parteien die Verwendung von „Option 2“ in Klausel 9 und (ii) der Anbieter garantiert und sichert zu, dass er mit seinen Unterauftragsverarbeitern eine Drittbegünstigungsklausel vereinbaren wird, wobei für den Fall, dass der Anbieter faktisch verschwunden ist, rechtlich nicht mehr existiert oder zahlungsunfähig geworden ist, haben das Unternehmen und/oder seine verbundenen Unternehmen, die als Datenexporteur(e) fungieren, das Recht, den Unterauftragsverarbeitervertrag zu kündigen und den Unterauftragsverarbeiter anzuweisen, die personenbezogenen Daten zu löschen oder zurückzugeben.

Where the SCCs Module III apply, Vendor agrees and acknowledges that (i) it will inform Company within forty eight (48) hours after the end of the time period specified in clause 9 (a) of the SCCs, if the Controller has not objected to the new Subprocessor(s); and (ii) the Controller has the right to terminate the Agreement in the event that Company has factually disappeared, ceased to exist in law or has become insolvent.

Wenn das SCCs-Modul III Anwendung findet, stimmt der Anbieter zu und erkennt an, dass (i) er das Unternehmen innerhalb von 48 Stunden nach Ablauf des in Klausel 9 (a) der SCCs angegebenen Zeitraums informiert, wenn der Verantwortliche nicht widersprochen hat an den/die neuen Unterauftragsverarbeiter; und (ii) der Verantwortliche das Recht hat, die Vereinbarung zu kündigen, falls das Unternehmen faktisch verschwunden ist, rechtlich nicht mehr existiert oder zahlungsunfähig wird.

4.2 Liability. Vendor is responsible for its Subprocessors compliance with Vendor’s obligations as outlined in the DPA and Vendor shall remain fully liable for Subprocessors’ acts or omissions that result in a breach of the DPA.

Haftung. Der Anbieter ist dafür verantwortlich, dass seine Unterauftragsverarbeiter die Verpflichtungen des Anbieters gemäß der DPA erfüllen, und der Anbieter bleibt uneingeschränkt haftbar für Handlungen oder Unterlassungen der Unterauftragsverarbeiter, die zu einer Verletzung der DPA führen.

5. Security-Sicherheit

5.1 Security Measures. Vendor will implement and maintain appropriate technical and organizational security measures including, as appropriate: (i) encryption and pseudonymisation; (ii) the ability to ensure the ongoing confidentiality, integrity, availability and resilience of Processing systems and services; (iii) the ability to restore the availability and access to Personal Data in a timely manner in the event of a physical or technical incident; and (iv) a process for regularly testing, assessing and evaluating the effectiveness of those measures. If applicable, Vendor represents and warrants it has implemented the security measures described in the attached Annex II to the SCCs to protect Personal Data.

Sicherheitsmaßnahmen. Der Anbieter wird angemessene technische und organisatorische Sicherheitsmaßnahmen implementieren und aufrechterhalten, einschließlich gegebenenfalls: (i) Verschlüsselung und Pseudonymisierung; (ii) die Fähigkeit, die ständige Vertraulichkeit, Integrität, Verfügbarkeit und Belastbarkeit der Verarbeitungssysteme und -dienste sicherzustellen; (iii) die Fähigkeit, die Verfügbarkeit und den Zugriff auf personenbezogene Daten im Falle eines physischen oder technischen Vorfalls zeitnah wiederherzustellen; und (iv) ein Verfahren zum regelmäßigen Testen, Bewerten und Bewerten der Wirksamkeit dieser Maßnahmen. Falls zutreffend erklärt und gewährleistet der Anbieter, dass er die im beigefügten Anhang II der SCCs beschriebenen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz personenbezogener Daten umgesetzt hat.

5.2 Access to Personal Data and Confidentiality. Vendor will ensure that Personal Data is only available to those who have a legitimate business need to access the Personal Data, who are bound by legally enforceable confidentiality obligations, and who will only Process Personal Data in accordance with Company's instructions. Vendor shall provide periodic and mandatory data privacy and security training and awareness to its employees with access to Personal Data in accordance with applicable Data Protection Laws and industry standards.

Zugriff auf personenbezogene Daten und Vertraulichkeit. Der Anbieter stellt sicher, dass personenbezogene Daten nur denjenigen zugänglich sind, die einen legitimen geschäftlichen Bedarf für den Zugriff auf die personenbezogenen Daten haben, die an gesetzlich durchsetzbare Vertraulichkeitsverpflichtungen gebunden sind und personenbezogene Daten nur gemäß den Anweisungen des Unternehmens verarbeiten. Der Anbieter bietet seinen Mitarbeitern mit Zugang zu personenbezogenen Daten in Übereinstimmung mit den geltenden Datenschutzgesetzen und Branchenstandards regelmäßige und obligatorische Schulungen und Sensibilisierungen für Datenschutz und Sicherheit.

5.3 *Personal Data Breach Response and Notification.* If Vendor becomes aware of a Personal Data Breach affecting Personal Data while Processed by Vendor, Vendor will promptly and within forty-eight (48) hours (i) notify Company of the Personal Data Breach (and if Vendor acts as a Subprocessor to notify the Controller where appropriate and feasible); (ii) investigate the Personal Data Breach and provide Company with detailed information about the Personal Data Breach; and (iii) take reasonable steps to mitigate effects and to minimize any damage resulting from the Personal Data Breach. Notification(s) of Personal Data Breaches must be sent to Company's point of contact by email at: security@infor.com with a copy to privacy.inquiries@infor.com. If according to the Company's assessment, a Personal Data Breach affecting Personal Data should be disclosed or reported to a third party, including Data Subjects, Supervisory Authorities or governmental authorities, Vendor will fully cooperate with and assist Company in such reporting or disclosure.

Antwort und Benachrichtigung bei Datenschutzverletzungen. Wenn der Anbieter Kenntnis von einer Datenschutzverletzung erhält, die sich auf personenbezogene Daten während der Verarbeitung durch den Anbieter auswirken, wird der Anbieter das Unternehmen unverzüglich und innerhalb von 48 Stunden (i) über die Datenschutzverletzung informieren (und wenn der Anbieter als Unterauftragsverarbeiter fungiert, um den Verantwortlichen zu benachrichtigen, falls angemessen und machbar); (ii) die Verletzung des Schutzes personenbezogener Daten untersuchen und dem Unternehmen detaillierte Informationen über die Verletzung des Schutzes personenbezogener Daten zur Verfügung stellen; und (iii) angemessene Maßnahmen zu ergreifen, um Auswirkungen zu mindern und Schäden aufgrund der Verletzung des Schutzes personenbezogener Daten zu minimieren. Die Benachrichtigung(en) über Datenschutzverletzungen muss/müssen per E-Mail an die Anlaufstelle des Unternehmens gesendet werden unter: security@infor.com with a copy to privacy.inquiries@infor.com. Wenn nach Einschätzung des Unternehmens eine Datenschutzverletzung, die personenbezogene Daten betrifft, an Dritte offengelegt oder gemeldet werden sollte, einschließlich betroffener Personen, Aufsichtsbehörden oder Regierungsbehörden, wird der Anbieter uneingeschränkt mit dem Unternehmen zusammenarbeiten und das Unternehmen bei einer solchen Meldung oder Offenlegung unterstützen.

6. Audits/Inspections-Prüfungen/Inspektionen

Vendor will conduct audits of its security controls applied to processing Personal Data (and, if applicable, of the Processing activities covered by the SCCs), as follows:

Der Anbieter führt Audits seiner Sicherheitskontrollen für die Verarbeitung personenbezogener Daten (und gegebenenfalls der von den SCCs abgedeckten Verarbeitungstätigkeiten) wie folgt durch:

- Each audit will be performed according to the rules of the accreditation body for each applicable control standard or framework.
Jedes Audit wird gemäß den Regeln der Akkreditierungsstelle für jeden anwendbaren Kontrollstandard oder -rahmen durchgeführt.
- Each audit will be performed by qualified, independent, third-party security auditors at Vendor's selection and expense.
Jedes Audit wird von qualifizierten, unabhängigen Sicherheitsprüfern von Drittanbietern nach Auswahl und Kosten des Anbieters durchgeführt.

Each audit will result in the generation of an audit report ("Vendor Data Protection Audit Report"), which Vendor will make available upon request. The Vendor Data Protection Audit Report will be Vendor's Confidential Information. If Company and/or the Controller requests, Vendor will provide Company and/or the Controller with each Vendor Data Protection Audit Report. The Vendor Data Protection Audit Report will be subject to non-disclosure and distribution limitations of Vendor and the auditor.

Jedes Audit führt zur Erstellung eines Auditberichts („Datenschutz-Auditbericht des Anbieters), den der Anbieter auf Anfrage zur Verfügung stellt. Der Datenschutz-Auditbericht des Anbieters ist eine vertrauliche Information des Anbieters. Auf Anfrage des Unternehmens und/oder des Verantwortlichen stellt der Anbieter dem Unternehmen und/oder dem Verantwortlichen jeden Datenschutz-Auditbericht des Anbieters zur Verfügung. Der Auditbericht zum Datenschutz des Anbieters unterliegt Beschränkungen der Geheimhaltung und des Vertriebs durch den Anbieter und den Auditor.

To the extent Company's and/or the Controller's audit requirements under the SCCs or Data Protection Laws cannot reasonably be satisfied through the Vendor Data Protection Audit Reports, any other audit reports or other information

Vendor makes generally available to Company and/or the Controller's, Vendor will promptly respond to Company's and/or the Controller's additional audit instructions.

Soweit die Prüfungsanforderungen des Unternehmens und/oder des Controllers gemäß den SCCs oder den Datenschutzgesetzen durch die Auditberichte zum Datenschutz des Anbieters nicht angemessen erfüllt werden können, werden alle anderen Prüfungsberichte oder sonstigen Informationen, die der Anbieter dem Unternehmen und/oder dem Controller allgemein zur Verfügung stellt, unverzüglich auf die zusätzlichen Prüfungsanweisungen des Unternehmens und/oder des Controllers antworten.

Before the commencement of an audit, Company and Vendor will mutually agree upon the scope, timing, duration, control and evidence requirements. Company agrees that the audit will be conducted without unreasonably interfering with Vendor's (or Vendor's Subprocessor's) business activities, during regular business hours with reasonable advance notice, and subject to Vendor's (or the applicable Subprocessor's) security policies and confidentiality procedures. Where on site audits of physical data centers are not permitted, Company will work with Vendor (and Subprocessor if applicable) to reach a mutually agreeable resolution sufficient to provide information necessary for Company and/or the Controller to comply with the applicable Data Protection Laws.

Vor Beginn eines Audits vereinbaren Unternehmen und Anbieter einvernehmlich Umfang, Zeitpunkt, Dauer, Kontroll- und Nachweispflichten. Das Unternehmen stimmt zu, dass die Prüfung ohne unangemessene Beeinträchtigung der Geschäftsaktivitäten des Anbieters (oder des Unterauftragsverarbeiters des Anbieters) während der regulären Geschäftszeiten mit angemessener Vorankündigung und vorbehaltlich der Sicherheitsrichtlinien und Vertraulichkeitsverfahren des Anbieters (oder des jeweiligen Unterauftragsverarbeiters) durchgeführt wird. Wenn Vor-Ort-Audits von physischen Rechenzentren nicht zulässig sind, wird das Unternehmen mit dem Anbieter (und gegebenenfalls dem Unterauftragsverarbeiter) zusammenarbeiten, um eine einvernehmliche Lösung zu finden, die ausreicht, um die Informationen bereitzustellen, die das Unternehmen und/oder der Verantwortliche zur Einhaltung benötigt mit den geltenden Datenschutzgesetzen.

7. Vendor's Cooperation Obligation-Verpflichtung des Anbieters zur Zusammenarbeit

7.1 Cooperation. Vendor will provide assistance to Company and/or the Controller to allow Company and/or the Controller to comply with its own obligations under Data Protection Laws with respect to Personal Data. Such assistance may include, without limitation, (i) responding to Data Subjects' requests to exercise their rights under Data Protection Laws; (ii) assistance with Company's performance of a data protection impact assessment and, if necessary, prior consultation with the competent supervisory authority, with respect to the Processing of Personal Data under this DPA; and (iii) responding to requests or investigations of Company by a Supervisory Authority, or the Controller when Company is a Processor and Vendor is a Subprocessor, with respect to the Processing of Company's Personal Data under the Services Agreement.

Zusammenarbeit. Der Anbieter wird dem Unternehmen und/oder dem Verantwortlichen Unterstützung bieten, um dem Unternehmen und/oder dem Verantwortlichen zu ermöglichen, seine eigenen Verpflichtungen gemäß den Datenschutzgesetzen in Bezug auf personenbezogene Daten zu erfüllen. Eine solche Unterstützung kann ohne Einschränkung umfassen (i) die Beantwortung von Anfragen der betroffenen Personen, ihre Rechte gemäß den Datenschutzgesetzen auszuüben; (ii) Unterstützung bei der Durchführung einer Datenschutz-Folgenabschätzung durch das Unternehmen und, falls erforderlich, vorherige Rücksprache mit der zuständigen Aufsichtsbehörde in Bezug auf die Verarbeitung personenbezogener Daten im Rahmen dieser DPA; und (iii) Beantwortung von Anfragen oder Untersuchungen des Unternehmens durch eine Aufsichtsbehörde, oder den Verantwortlichen, wenn das Unternehmen ein Auftragsverarbeiter ist und der Anbieter ein Unterauftragsverarbeiter ist, in Bezug auf die Verarbeitung personenbezogener Daten des Unternehmens im Rahmen der Dienstleistungsvereinbarung.

7.2 Third-Party Access Requests and Complaints; Data Subject Requests. Vendor will not disclose or provide access to Personal Data except: (i) as Company or the Controller directs, (ii) as described in this DPA; or (iii) as required by law, and in any event in accordance with the relevant clauses of the SCCs (where applicable). In connection with a product or service for which Company is the Controller (or Processor), Vendor will promptly notify Company within forty-eight (48) hours of any request or complaint from a Supervisory Authority, public authority, Data Subject or other third party relating to Personal Data or Company's obligations under Data Protection Laws unless prohibited by law. Vendor will attempt to redirect the third party to request the Personal Data directly from Company and/or the Controller and will provide Company with a copy of the request unless legally prohibited from doing so. If unable to redirect the request, Vendor will reject it unless required by law to comply, exercising any challenges as may be

applicable to the request before responding (i.e. overbroad). If applicable, Vendor will act in accordance with clauses 14 and 15 of the SCCs in handling requests.

Zugriffsanfragen und Beschwerden von Drittanbietern; Anfragen betroffener Personen. Der Anbieter wird keine personenbezogenen Daten offenlegen oder darauf zugreifen, außer: (i) wie das Unternehmen oder der Verantwortliche anweist, (ii) wie in dieser DPA beschrieben; oder (iii) wie gesetzlich vorgeschrieben und in jedem Fall in Übereinstimmung mit den relevanten Klauseln der SCCs (sofern zutreffend). In Verbindung mit einem Produkt oder einer Dienstleistung, für das/die das Unternehmen der Verantwortliche (oder Auftragsverarbeiter) ist, wird der Anbieter das Unternehmen unverzüglich innerhalb von 48 Stunden über jede Anfrage oder Beschwerde einer Aufsichtsbehörde, Behörde, betroffenen Person oder einer anderen Drittpartei in Bezug auf personenbezogene Daten oder die Verpflichtungen des Unternehmens gemäß Datenschutzgesetzen informieren, sofern dies nicht gesetzlich verboten ist. Der Anbieter wird versuchen, die Drittpartei umzuleiten, um die personenbezogenen Daten direkt vom Unternehmen und/oder dem Verantwortlichen zu verlangen, und dem Unternehmen eine Kopie der Anfrage zur Verfügung stellen, sofern dies nicht gesetzlich untersagt ist. Wenn der Anbieter nicht in der Lage ist, die Anfrage umzuleiten, wird er sie ablehnen, es sei denn, dies ist gesetzlich vorgeschrieben, um alle Herausforderungen zu erfüllen, die auf die Anfrage anwendbar sind, bevor er antwortet (d. h. übermäßig). Falls zutreffend, wird der Anbieter in Übereinstimmung mit den Klauseln 14 und 15 der SCCs bei der Bearbeitung von Anfragen handeln.

Vendor will make available to Company and/or the Controller, in a manner consistent with the functionality of the products or services, the ability to fulfill Data Subject requests to exercise their rights under Data Protection Laws. Vendor shall comply with requests by Company and/or the Controller to assist with Company's and/or the Controller's response to such a Data Subject request.

Der Anbieter stellt dem Unternehmen und/oder dem Verantwortlichen in einer Weise zur Verfügung, die mit der Funktionalität der Produkte oder Dienstleistungen im Einklang steht, die Fähigkeit, Anfragen von betroffenen Personen zur Ausübung ihrer Rechte gemäß den Datenschutzgesetzen zu erfüllen. Der Anbieter muss Anfragen des Unternehmens und/oder des Verantwortlichen nachkommen, um die Antwort des Unternehmens und/oder des Verantwortlichen auf eine solche Anfrage einer betroffenen Person zu unterstützen.

8. Data Retention, Return and Deletion-Speicherung, Rückgabe und Löschung von Daten

8.1 *Retention.* Vendor will not retain Personal Data any longer than is reasonably necessary to accomplish the intended purposes for which the Personal Data was Processed pursuant to the Service Agreement.

Aufbewahrung. Der Anbieter bewahrt personenbezogene Daten nicht länger auf, als dies vernünftigerweise erforderlich ist, um die beabsichtigten Zwecke zu erreichen, für die die personenbezogenen Daten gemäß der Dienstleistungsvereinbarung verarbeitet wurden.

8.2 *Return and Deletion.* When Personal Data is no longer necessary for the purposes set forth in the applicable Services Agreement or promptly upon the expiration or termination of the Services Agreement, whichever is earlier, or at an earlier time as Company requests in writing, Vendor will (i) return to Company, in the format and on the media requested by Company, all the Personal Data; and (ii) destroy all the Personal Data in Vendor's possession or control. The foregoing obligations will also apply to Personal Data held by Subprocessors. Vendor will provide a certification of destruction and a detailed report summarizing the sanitized or destroyed items if requested. If applicable law does not permit Vendor to comply with the return or destruction of Personal Data, Vendor agrees such retained Personal Data shall remain subject to the terms of this DPA and the SCCs and it shall return or destroy such Personal Data when permitted by applicable law.

Rückgabe und Löschung. Wenn personenbezogene Daten für die in der geltenden Dienstleistungsvereinbarung festgelegten Zwecke nicht mehr erforderlich sind oder unverzüglich nach Ablauf oder Beendigung der Dienstleistungsvereinbarung, je nachdem, welcher Zeitpunkt früher eintritt, oder zu einem früheren Zeitpunkt, wenn das Unternehmen dies schriftlich verlangt, wird der Anbieter (i) zurückgeben an das Unternehmen, in dem vom Unternehmen angeforderten Format und auf den Medien, alle personenbezogenen Daten; und (ii) alle personenbezogenen Daten im Besitz oder unter der Kontrolle des Anbieters vernichten. Die vorstehenden Verpflichtungen gelten auch für personenbezogene Daten, die von Unterauftragsverarbeitern gespeichert werden. Der Anbieter stellt auf Anfrage eine Vernichtungsbescheinigung und einen detaillierten Bericht mit einer Zusammenfassung der desinfizierten oder vernichteten Gegenstände zur Verfügung. Wenn geltendes Recht es dem Anbieter nicht erlaubt, die Rückgabe oder Vernichtung personenbezogener Daten einzuhalten, stimmt der Anbieter zu, dass diese gespeicherten personenbezogenen Daten den Bedingungen dieser DPA und der SCCs unterliegen und diese personenbezogenen Daten zurückgeben oder vernichten, wenn dies zulässig ist nach geltendem Recht.

8.3 If Module III of the SCCs is applicable, Vendor agrees and acknowledges that the Controller has the right to instruct Vendor to erase or return the Personal Data in the event that Company has factually disappeared, ceased to exist in law or has become insolvent.

Wenn Modul III der SCCs anwendbar ist, stimmt der Anbieter zu und erkennt an, dass der Verantwortliche das Recht hat, den Anbieter anzuweisen, die personenbezogenen Daten zu löschen oder zurückzugeben, falls das Unternehmen sachlich verschwunden ist, nicht mehr im Gesetz existiert oder zahlungsunfähig geworden ist.

9. International Data Transfers-Internationale Datenübertragungen

9.1 *Transfer Mechanism.* If the services and/or products provided by Vendor under the Services Agreement involve an international transfer of Personal Data between the Parties such transfer shall be in compliance with applicable Data Protection Laws. If the Personal Data transferred is governed by the GDPR, such transfer shall only occur subject to the conditions set out in section 9.2 and 9.3 below.

Transfermechanismus. Wenn die Dienstleistungen und/oder Produkte, die vom Anbieter im Rahmen der Dienstleistungsvereinbarung bereitgestellt werden, eine internationale Übertragung personenbezogener Daten zwischen den Parteien beinhalten, erfolgt die Übermittlung in Übereinstimmung mit den geltenden Datenschutzgesetzen. Wenn die übermittelten personenbezogenen Daten der DSGVO unterliegen, erfolgt eine solche Übermittlung nur vorbehaltlich der in Abschnitt 9.2 und 9.3 unten dargelegten Bedingungen.

9.2 *SCCs.* Depending on the circumstances of the transfer of Personal Data, the Parties agree:

SCCs. Abhängig von den Umständen der Übertragung personenbezogener Daten vereinbaren die Parteien Folgendes:

to enter into the SCCs as set out in Attachment 1, for transfers of Personal Data from Company or its Affiliates established in the EEA or Switzerland, as a data controller, to Vendor established in a country outside the EEA, as a data processor as set out in Module II of the European Commission decision 2021/914, dated 4 June 2021 (“Controller to Processor SCCs” or “Module II”), and as a data processor, to Vendor established in a country outside the EEA or Switzerland, as a data Subprocessor as set out in Module III of the European Commission decision 2021/914, dated 4 June 2021 (“Processor to Processor SCCs” or “Module III”). The SCCs will only apply to Personal Data that is transferred outside the EEA, either directly or via onward transfer, to any country not recognized by the European Commission as providing an adequate level of protection for Personal Data. Personal Data that Vendor processes on Company’s behalf may only be disclosed to a third party located outside the EEA in accordance with clause 8.8 of the SCCs.

zum Abschluss der SCCs gemäß Anhang 1 für die Übermittlung personenbezogener Daten vom Unternehmen oder seinen verbundenen Unternehmen mit Sitz im EWR oder der Schweiz als Datenverantwortlicher an den Anbieter mit Sitz in einem Land außerhalb des EWR als Datenverarbeiter gemäß Modul II des Beschlusses 2021/914 der Europäischen Kommission vom 4. Juni 2021 („Datenverantwortlicher zu Auftragsverarbeiter SCCs“ oder „Modul II“), und als Datenverarbeiter an einen Anbieter mit Sitz in einem Land außerhalb des EWR oder der Schweiz als Daten-Unterauftragsverarbeiter gemäß Modul III der Entscheidung 2021/914 der Europäischen Kommission vom 4. Juni 2021 („Auftragsverarbeiter an Auftragsverarbeiter SCCs“ oder „Modul III“). Die SCCs gelten nur für personenbezogene Daten, die entweder direkt oder durch Weiterleitung außerhalb des EWR in ein Land übertragen werden, das von der Europäischen Kommission nicht als angemessenes Schutzniveau für personenbezogene Daten anerkannt wird. Personenbezogene Daten, die der Anbieter im Auftrag des Unternehmens verarbeitet, dürfen gemäß Klausel 8.8 der SCCs nur an Dritte außerhalb

9.3 *International Transfer Assessments.* In cases where Personal Data is being transferred outside the EEA, Vendor represents it is aware of the requirement for a data transfer impact assessment. Vendor represents it has reviewed and analyzed the ruling of the Court of Justice for the European Union dated July 16, 2020 (“**Schrems II ruling**”), clause 14 of the SCCs, and the European Data Protection Board recommendations on supplementary measures for data transfers. After taking into account all relevant circumstances of the transfer, legislation and practices that potentially may apply to Vendor, transferred data, and Vendor’s supply chain, Vendor represents that it has no reason to believe that Vendor or its Subprocessors will be prevented from complying with the SCCs.

Beurteilungen der internationalen Übertragung. In Fällen, in denen personenbezogene Daten außerhalb des EWR übertragen werden, versichert der Anbieter, dass er sich der Anforderung für eine Folgenabschätzung der Datenübertragung bewusst ist. Der Anbieter vertritt, dass er das Urteil des Gerichtshofs für die Europäische Union vom 16. Juli 2020 („**Schrems II-Urteil**“), Klausel 14 der SCCs, und die Empfehlungen des Europäischen

Datenschutzausschusses zu ergänzenden Maßnahmen für die Datenübertragung überprüft und analysiert hat. Nach Berücksichtigung aller relevanten Umstände der Übertragung, Gesetzgebung und Praktiken, die möglicherweise für den Anbieter, übermittelte Daten und die Lieferkette des Anbieters gelten, sichert der Anbieter zu, dass er keinen Grund zu der Annahme hat, dass der Anbieter oder seine Unterauftragsverarbeiter daran gehindert werden, die SCCs einzuhalten.

10. Indemnification by Vendor; Liability.-Schadloshaltung durch den Anbieter; Haftung.

Vendor will defend, indemnify and hold Company, its Affiliates and their respective officers, directors, employees, agents, customers and representatives (collectively, the “**Company Indemnified Parties**”) harmless from and against any liability, damages, costs, and expenses, including without limitation reasonable attorneys’ fees, fines and penalties or investigative costs arising from or relating to a Personal Data Breach, or Vendor’s failure to comply with this DPA or the SCCs . Vendor’s obligations under this section will not be subject to any exclusions or limitations on liabilities, damages, costs or expenses with respect to amounts payable to the Company Indemnified Parties by Vendor.

Der Anbieter wird das Unternehmen, seine verbundenen Unternehmen und ihre jeweiligen leitenden Angestellten, Direktoren, Mitarbeiter, Vertreter, Kunden und Vertreter (zusammen die „**freigestellten Parteien des Unternehmens**“) von und gegen jegliche Haftung, Schäden verteidigen, entschädigen und schadlos halten , Kosten und Auslagen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf angemessene Anwaltskosten, Geldbußen und Strafen oder Ermittlungskosten, die sich aus oder im Zusammenhang mit einer Datenschutzverletzungen oder der Nichteinhaltung dieser DPA oder der SCCs durch den Anbieter ergeben. Die Verpflichtungen des Anbieters gemäß diesem Abschnitt unterliegen keinen Ausschlüssen oder Beschränkungen von Haftungen, Schäden, Kosten oder Ausgaben in Bezug auf Beträge, die der Anbieter an die vom Unternehmen freigestellten Parteien zu zahlen hat.

Monetary damages for breach of the obligations in this DPA or the SCCs are not subject to any limitation of liability provisions in the Services Agreement. In the event Vendor breaches any of its obligations under this DPA, Company will have the right to immediately suspend Vendor’s continued processing of any Personal Data, and subject to a thirty (30) day cure period, terminate the Agreement thereafter if the issue remains unresolved without penalty upon notice to Vendor.

Der finanzielle Schadenersatz wegen Verletzung der Verpflichtungen aus dieser DPA oder den SCCs unterliegt keiner Beschränkung der Haftungsbestimmungen im Dienstleistungsvereinbarung. Für den Fall, dass der Anbieter gegen eine seiner Verpflichtungen aus dieser DPA verstößt, hat das Unternehmen das Recht, die fortgesetzte Verarbeitung personenbezogener Daten durch den Anbieter unverzüglich auszusetzen, und vorbehaltlich einer Frist von 30 Tagen, die Vereinbarung danach zu kündigen, wenn das Problem ohne Strafe nach Benachrichtigung des Anbieters ungelöst bleibt.

11. Miscellaneous-Sonstiges

11.1 *Changes in Data Protection Law.* Vendor will amend this DPA or enter into any further agreement reasonably requested by Company for purposes of compliance with Data Protection Laws.

Änderungen im Datenschutzrecht Der Anbieter wird diese DPA ändern oder eine weitere Vereinbarung treffen, die vom Unternehmen vernünftigerweise verlangt wird, um die Datenschutzgesetze einzuhalten.

11.2 *Counterparts/Electronic Signature.* This DPA may be executed in counterparts, each of which will be deemed an original, but all of which together will constitute one and the same instrument. This DPA or any counterpart may be exchanged electronically or stored electronically as a photocopy (such as in .pdf format). The Parties agree such electronically exchanged or stored copies will be enforceable as original documents. The Parties hereby consent to the use of electronic and/or digital signatures for the execution of this DPA and further agree the use of electronic and/or digital signatures will be binding, enforceable and admissible into evidence in any dispute regarding this DPA.

Ausfertigungen/Elektronische Unterschrift. Diese DPA kann in mehreren Ausfertigungen erstellt werden, von denen jede als Original gilt, die aber alle zusammen ein und dasselbe Dokument bilden. Diese DPA oder deren Ausfertigung kann elektronisch ausgetauscht oder als Fotokopie (z. B. im PDF-Format) elektronisch gespeichert werden. Die Parteien vereinbaren, dass solche elektronisch ausgetauschten oder gespeicherten Kopien als Originaldokumente vollstreckbar sind. Die Parteien stimmen hiermit der Verwendung elektronischer und/oder digitaler Signaturen für die Ausführung dieser DPA zu und vereinbaren ferner, dass die Verwendung elektronischer und/oder digitaler Signaturen bei Streitigkeiten in Bezug auf diese DPA bindend, durchsetzbar und als Beweismittel zulässig ist.



Signing the DPA, the SCCs (if applicable), and the Annex 1 of the SCCs (if applicable) on behalf of Company (data exporter):

Unterzeichnung der DPA, der SCCs (sofern zutreffend) und des Anhangs 1 der SCCs (sofern zutreffend) im Namen des Unternehmens (Datenexporteur):

Infor (US), LLC

Name-Name

Andre Hylton

Signature-Unterschrift

Title-Titel

SVP & General Counsel

Date-Datum

February 15, 2022

Signing the DPA, the SCCs (if applicable), and the Annex 1 of the SCCs (if applicable) on behalf of Vendor (data importer):

Unterzeichnung der DPA, der SCCs (falls zutreffend) und des Anhangs 1 der SCCs (falls zutreffend) im Namen des Anbieters (Datenimporteuer):

Vendor Name

Name-Name

Signature-Unterschrift

Title-Titel

Date-Datum

Attachment 1 – The Standard Contractual Clauses

Anhang 1 – Standardvertragsklauseln

Execution of the DPA by Vendor includes execution of this Attachment 1, which is countersigned by Company.
Der Abschluss der DPA durch den Anbieter umfasst die Ausführung dieser Anlage 1, die vom Unternehmen gegengezeichnet wird.

STANDARD CONTRACTUAL CLAUSES.-STANDARDVERTRAGSKLAUSELN

SECTION I-ABSCHNITT I

Clause 1-Klausel 1

Purpose and scope-Zweck und Umfang

- (a) The purpose of these standard contractual clauses is to ensure compliance with the requirements of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data (General Data Protection Regulation)¹ for the transfer of personal data to a third country.

Der Zweck dieser Standardvertragsklauseln besteht darin, die Einhaltung der Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen in Bezug auf die Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr (Datenschutzgrundverordnung)¹ für die Übermittlung personenbezogener Daten in ein Drittland.

- (b) The Parties:
Die Parteien:

- (i) the natural or legal person(s), public authority/ies, agency/ies or other body/ies (hereinafter ‘entity/ies’) transferring the personal data, as listed in Annex I.A (hereinafter each ‘data exporter’), and die in Anhang I.A aufgeführte(n) natürliche(n) oder juristische(n) Person(en), Behörde(n), Agentur(en) oder sonstige(n) Stelle(n) (im Folgenden „Einrichtung(en)“), die die personenbezogenen Daten übermittelt/n (im Folgenden jeweils „Datenexporteur“), und
- (ii) the entity/ies in a third country receiving the personal data from the data exporter, directly or indirectly via another entity also Party to these Clauses, as listed in Annex I.A (hereinafter each ‘data importer’) die Stelle(n) in einem Drittland, die die personenbezogenen Daten vom Datenexporteur direkt oder indirekt über eine andere Stelle, die ebenfalls Vertragspartei dieser Klauseln ist, erhält, wie in Anhang I.A aufgeführt (nachstehend jeder „Datenimporteur“)

have agreed to these standard contractual clauses (hereinafter: ‘Clauses’).

¹ Where the data exporter is a processor subject to Regulation (EU) 2016/679 acting on behalf of a Union institution or body as controller, reliance on these Clauses when engaging another processor (sub-processing) not subject to Regulation (EU) 2016/679 also ensures compliance with Article 29(4) of Regulation (EU) 2018/1725 of the European Parliament and of the Council of 23 October 2018 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data by the Union institutions, bodies, offices and agencies and on the free movement of such data, and repealing Regulation (EC) No 45/2001 and Decision No 1247/2002/EC (OJ L 295, 21.11.2018, p. 39), to the extent these Clauses and the data protection obligations as set out in the contract or other legal act between the controller and the processor pursuant to Article 29(3) of Regulation (EU) 2018/1725 are aligned. This will in particular be the case where the controller and processor rely on the standard contractual clauses included in Decision 2021/915.

Handelt es sich bei dem Datenexporteur um einen Auftragsverarbeiter, der der Verordnung (EU) 2016/679 unterliegt und der im Auftrag eines Organs oder einer Einrichtung der Union als Verantwortlicher handelt, so gewährleistet der Rückgriff auf diese Klauseln bei der Beauftragung eines anderen Auftragsverarbeiters (Unterauftragsverarbeitung), der nicht unter die Verordnung (EU) 2016/679 fällt, ebenfalls die Einhaltung von Artikel 29 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2018/1725 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2018 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten durch die Organe, Einrichtungen und sonstigen Stellen der Union, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 45/2001 und des Beschlusses Nr. 1247/2002/EG (ABl. L 295 vom 21.11.2018, S. 39), insofern als diese Klauseln und die gemäß Artikel 29 Absatz 3 der Verordnung (EU) 2018/1725 im Vertrag oder in einem anderen Rechtsinstrument zwischen dem Verantwortlichen und dem Auftragsverarbeiter festgelegten Datenschutzverpflichtungen angeglichen sind. Dies ist insbesondere dann der Fall, wenn sich der Verantwortliche und der Auftragsverarbeiter auf die im Beschluss 2021/915 enthaltenen Standardvertragsklauseln stützen.

haben diesen Standardvertragsklauseln zugestimmt (nachfolgend: „Klauseln“).

- (c) These Clauses apply with respect to the transfer of personal data as specified in Annex I.B.
Diese Klauseln gelten für die Übermittlung personenbezogener Daten gemäß Anhang I.B.
- (d) The Appendix to these Clauses containing the Annexes referred to therein forms an integral part of these Clauses.
Die Anlage zu diesen Klauseln mit den darin enthaltenen Anhängen ist Bestandteil dieser Klauseln.

Clause 2-Klausel 2

Effect and invariability of the Clauses-Wirkung und Unabänderbarkeit der Klauseln

- (a) These Clauses set out appropriate safeguards, including enforceable data subject rights and effective legal remedies, pursuant to Article 46(1) and Article 46(2)(c) of Regulation (EU) 2016/679 and, with respect to data transfers from controllers to processors and/or processors to processors, standard contractual clauses pursuant to Article 28(7) of Regulation (EU) 2016/679, provided they are not modified, except to select the appropriate Module(s) or to add or update information in the Appendix. This does not prevent the Parties from including the standard contractual clauses laid down in these Clauses in a wider contract and/or to add other clauses or additional safeguards, provided that they do not contradict, directly or indirectly, these Clauses or prejudice the fundamental rights or freedoms of data subjects.
Diese Klauseln enthalten angemessene Garantien, einschließlich durchsetzbarer Rechte betroffener Personen und wirksamer Rechtsbehelfe gemäß Artikel 46 Absatz 1 und Artikel 46 Absatz 2(c) der Verordnung (EU) 2016/679 und in Bezug auf Datenübertragungen von für die Verarbeitung Verantwortlichen an Auftragsverarbeiter und/oder Auftragsverarbeiter an Auftragsverarbeiter, Standardvertragsklauseln gemäß Artikel 28 Absatz 7 der Verordnung (EU) 2016/679, sofern sie nicht geändert werden, außer um das/die entsprechende(n) Modul(e) auszuwählen oder Informationen in der Anhang. Dies hindert die Parteien nicht daran, die in diesen Klauseln festgelegten Standardvertragsklauseln in einen umfangreicheren Vertrag aufzunehmen und/oder weitere Klauseln oder zusätzliche Garantien hinzuzufügen, sofern diese weder unmittelbar noch mittelbar im Widerspruch zu diesen Klauseln stehen oder die Grundrechte oder Grundfreiheiten der betroffenen Personen bescheiden.
- (b) These Clauses are without prejudice to obligations to which the data exporter is subject by virtue of Regulation (EU) 2016/679.
Diese Klauseln lassen die Verpflichtungen unberührt, denen der Datenexporteur gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 unterliegt.

Clause 3-Klausel 3

Third-party beneficiaries-Drittbegünstigte

- (a) Data subjects may invoke and enforce these Clauses, as third-party beneficiaries, against the data exporter and/or data importer, with the following exceptions:
Betroffene Personen können diese Klauseln als Drittbegünstigte gegenüber dem Datenexporteur und/oder Datenimporteur geltend machen und durchsetzen, mit folgenden Ausnahmen:
 - (i) Clause 1, Clause 2, Clause 3, Clause 6, Clause 7;
Klausel 1, Klausel 2, Klausel 3, Klausel 6, Klausel 7;
 - (ii) Clause 8 – Module One: Clause 8.5 (e) and Clause 8.9(b); Module Two: Clause 8.1(b), 8.9(a), (c), (d) and (e); Module Three: Clause 8.1(a), (c) and (d) and Clause 8.9(a), (c), (d), (e), (f) and (g); Module Four: Clause 8.1 (b) and Clause 8.3(b);
Klausel 8 – Modul 1: Klausel 8.5 Buchstabe e und Klausel 8.9 Buchstabe b Modul zwei: Klausel 8.1 Buchstabe b, Klausel 8.9 Buchstaben a, c, d und e Modul 3: Klausel 8.1 Buchstaben a, c und d und Klausel 8.9 Buchstaben a, c, d, e, f und g Modul 4: Klausel 8.1 Buchstabe b und Klausel 8.3 Buchstabe b);
 - (iii) Clause 9 – Module Two: Clause 9(a), (c), (d) and (e); Module Three: Clause 9(a), (c), (d) and (e);
Klausel 9 – Modul 2: Klausel 9 Buchstaben a, c, d und e Modul 3: Klausel 9 Buchstaben a, c, d und e);

- (iv) Clause 12 – Module One: Clause 12(a) and (d); Modules Two and Three: Clause 12(a), (d) and (f);
Klausel 12 – Modul 1: Klausel 12 Buchstaben a und d Modul 2 und 3: Klausel 12 Buchstaben a, d und f);
 - (v) Clause 13;
Klausel 13;
 - (vi) Clause 15.1(c), (d) and (e);
Klausel 15.1(c), (d) und (e);
 - (vii) Clause 16(e);
Klausel 16(e);
 - (viii) Clause 18 – Modules One, Two and Three: Clause 18(a) and (b); Module Four: Clause 18.
Klausel 18 – Module 1, 2 und 3: Klausel 18 Buchstaben a und b Modul 4: Klausel 18.
- (b) Paragraph (a) is without prejudice to rights of data subjects under Regulation (EU) 2016/679.
Absatz (a) lässt die Rechte der betroffenen Personen gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 unberührt.

Clause 4-Klausel 4
Interpretation-Auslegung

- (a) Where these Clauses use terms that are defined in Regulation (EU) 2016/679, those terms shall have the same meaning as in that Regulation.
Wenn in diesen Klauseln Begriffe verwendet werden, die in der Verordnung (EU) 2016/679 definiert sind, haben diese Begriffe dieselbe Bedeutung wie in dieser Verordnung.
- (b) These Clauses shall be read and interpreted in the light of the provisions of Regulation (EU) 2016/679.
Diese Klauseln sind im Lichte der Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/679 zu lesen und auszulegen.
- (c) These Clauses shall not be interpreted in a way that conflicts with rights and obligations provided for in Regulation (EU) 2016/679.
Diese Klauseln dürfen nicht so ausgelegt werden, dass sie mit den in der Verordnung (EU) 2016/679 vorgesehenen Rechten und Pflichten kollidieren.

Clause 5-Klausel 5
Hierarchy-Vorrang

In the event of a contradiction between these Clauses and the provisions of related agreements between the Parties, existing at the time these Clauses are agreed or entered into thereafter, these Clauses shall prevail.
Im Falle eines Widerspruchs zwischen diesen Klauseln und den Bestimmungen von damit zusammenhängenden Vereinbarungen zwischen den Parteien, die zu dem Zeitpunkt bestehen, zu dem diese Klauseln vereinbart oder eingegangen werden, haben diese Klauseln Vorrang.

Clause 6-Klausel 6
Description of the transfer(s)-Beschreibung der Datenübermittlung(en)

The details of the transfer(s), and in particular the categories of personal data that are transferred and the purpose(s) for which they are transferred, are specified in Annex I.B.
Die Einzelheiten der Datenübermittlung(en), insbesondere die Kategorien der übermittelten personenbezogenen Daten und der/die Zweck(e), zu dem/denen sie übermittelt werden, sind in Anhang I.B aufgeführt.

Clause 7 – Optional-Klausel 7 – fakultativ
Docking clause-Kopplungsklausel

- (a) An entity that is not a Party to these Clauses may, with the agreement of the Parties, accede to these Clauses at any time, either as a data exporter or as a data importer, by completing the Appendix and signing Annex I.A.

Eine juristische Person, die keine Vertragspartei dieser Klauseln ist, kann mit Zustimmung der Vertragsparteien diesen Klauseln jederzeit entweder als Datenexporteur oder als Datenimporteur beitreten, indem sie den Anhang ausfüllt und Anhang I.A. unterzeichnet.

- (b) Once it has completed the Appendix and signed Annex I.A, the acceding entity shall become a Party to these Clauses and have the rights and obligations of a data exporter or data importer in accordance with its designation in Annex I.A.

Sobald sie den Anhang ausgefüllt und Anhang I.A. unterzeichnet hat, wird die beitreten Stelle Vertragspartei dieser Klauseln und hat die Rechte und Pflichten eines Datenexporteurs oder Datenimporteurs gemäß ihrer Benennung in Anhang I.A.

- (c) The acceding entity shall have no rights or obligations arising under these Clauses from the period prior to becoming a Party.

Der beitreten Rechtsträger hat keine Rechte oder Pflichten aus diesen Klauseln aus dem Zeitraum, bevor er Partei wird.

SECTION II – OBLIGATIONS OF THE PARTIES ABSCHNITT II — PFLICHTEN DER PARTEIEN

Clause 8-Klausel 8

Data protection safeguards-Datenschutzgarantien

The data exporter warrants that it has used reasonable efforts to determine that the data importer is able, through the implementation of appropriate technical and organisational measures, to satisfy its obligations under these Clauses.

Der Datenexporteur versichert, sich im Rahmen des Zumutbaren davon überzeugt zu haben, dass der Datenimporteur — durch die Umsetzung geeigneter technischer und organisatorischer Maßnahmen — in der Lage ist, seinen Pflichten aus diesen Klauseln nachzukommen.

MODULE TWO: Transfer controller to processor

MODUL 2: Übermittlung von Verantwortlichen an Auftragsverarbeiter

8.1 Instructions-Weisungen

- (a) The data importer shall process the personal data only on documented instructions from the data exporter. The data exporter may give such instructions throughout the duration of the contract.

Der Datenimporteur verarbeitet die personenbezogenen Daten nur auf dokumentierte Weisung des Datenexporteurs. Der Datenexporteur kann solche Weisungen während der gesamten Vertragslaufzeit erteilen

- (b) The data importer shall immediately inform the data exporter if it is unable to follow those instructions.

Der Datenimporteur unterrichtet den Datenexporteur unverzüglich, wenn er diese Weisungen nicht befolgen kann.

8.2 Purpose limitation-Zweckbindung

The data importer shall process the personal data only for the specific purpose(s) of the transfer, as set out in Annex I. B, unless on further instructions from the data exporter.

Der Datenimporteur verarbeitet die personenbezogenen Daten nur für den/die in Anhang I.B genannten spezifischen Zweck(e), sofern keine weiteren Weisungen des Datenexporteurs bestehen

8.3 Transparency-Transparenz

On request, the data exporter shall make a copy of these Clauses, including the Appendix as completed by the Parties, available to the data subject free of charge. To the extent necessary to protect business secrets or other confidential information, including the measures described in Annex II and personal data, the data exporter may redact part of the text of the Appendix to these Clauses prior to sharing a copy, but shall provide a meaningful summary where the data subject would otherwise not be able to understand the its content or exercise his/her

rights. On request, the Parties shall provide the data subject with the reasons for the redactions, to the extent possible without revealing the redacted information. This Clause is without prejudice to the obligations of the data exporter under Articles 13 and 14 of Regulation (EU) 2016/679.

Auf Anfrage stellt der Datenexporteur der betroffenen Person eine Kopie dieser Klauseln, einschließlich der von den Parteien ausgefüllten Anlage, unentgeltlich zur Verfügung. Soweit es zum Schutz von Geschäftsgeheimnissen oder anderen vertraulichen Informationen, einschließlich der in Anhang II beschriebenen Maßnahmen und personenbezogener Daten, notwendig ist, kann der Datenexporteur Teile des Textes der Anlage zu diesen Klauseln vor der Weitergabe einer Kopie unkenntlich machen; er legt jedoch eine aussagekräftige Zusammenfassung vor, wenn die betroffene Person andernfalls den Inhalt der Anlage nicht verstehen würde oder ihre Rechte nicht ausüben könnte. Auf Anfrage teilen die Parteien der betroffenen Person die Gründe für die Schwärzungen so weit wie möglich mit, ohne die geschwärzten Informationen offenzulegen. Diese Klausel gilt unbeschadet der Pflichten des Datenexporteurs gemäß den Artikeln 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679.

8.4 Accuracy-Richtigkeit

If the data importer becomes aware that the personal data it has received is inaccurate, or has become outdated, it shall inform the data exporter without undue delay. In this case, the data importer shall cooperate with the data exporter to erase or rectify the data.

Stellt der Datenimporteur fest, dass die erhaltenen personenbezogenen Daten unrichtig oder veraltet sind, unterrichtet er unverzüglich den Datenexporteur. In diesem Fall arbeitet der Datenimporteur mit dem Datenexporteur zusammen, um die Daten zu löschen oder zu berichtigen.

8.5 Duration of processing and erasure or return of data

Dauer der Verarbeitung und Löschung oder Rückgabe der Daten

Processing by the data importer shall only take place for the duration specified in Annex I.B. After the end of the provision of the processing services, the data importer shall, at the choice of the data exporter, delete all personal data processed on behalf of the data exporter and certify to the data exporter that it has done so, or return to the data exporter all personal data processed on its behalf and delete existing copies. Until the data is deleted or returned, the data importer shall continue to ensure compliance with these Clauses. In case of local laws applicable to the data importer that prohibit return or deletion of the personal data, the data importer warrants that it will continue to ensure compliance with these Clauses and will only process it to the extent and for as long as required under that local law. This is without prejudice to Clause 14, in particular the requirement for the data importer under Clause 14(e) to notify the data exporter throughout the duration of the contract if it has reason to believe that it is or has become subject to laws or practices not in line with the requirements under Clause 14(a).

Die Daten werden vom Datenimporteur nur für die in Anhang I.B angegebene Dauer verarbeitet. Nach Wahl des Datenexporteurs löscht der Datenimporteur nach Beendigung der Erbringung der Datenverarbeitungsdienste alle im Auftrag des Datenexporteurs verarbeiteten personenbezogenen Daten und bescheinigt dem Datenexporteur, dass dies erfolgt ist, oder gibt dem Datenexporteur alle in seinem Auftrag verarbeiteten personenbezogenen Daten zurück und löscht bestehende Kopien. Bis zur Löschung oder Rückgabe der Daten stellt der Datenimporteur weiterhin die Einhaltung dieser Klauseln sicher. Falls für den Datenimporteur lokale Rechtsvorschriften gelten, die ihm die Rückgabe oder Löschung der personenbezogenen Daten untersagen, sichert der Datenimporteur zu, dass er die Einhaltung dieser Klauseln auch weiterhin gewährleistet und diese Daten nur in dem Umfang und so lange verarbeitet, wie dies gemäß den betreffenden lokalen Rechtsvorschriften erforderlich ist. Dies gilt unbeschadet von Klausel 14, insbesondere der Pflicht des Datenimporteurs gemäß Klausel 14 Buchstabe e, den Datenexporteur während der Vertragslaufzeit zu benachrichtigen, wenn er Grund zu der Annahme hat, dass für ihn Rechtsvorschriften oder Gepflogenheiten gelten oder gelten werden, die nicht mit den Anforderungen in Klausel 14 Buchstabe a im Einklang stehen.

8.6 Security of processing-Sicherheit der Verarbeitung

- (a) The data importer and, during transmission, also the data exporter shall implement appropriate technical and organisational measures to ensure the security of the data, including protection against a breach of security leading to accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorised disclosure or access to that data (hereinafter 'personal data breach'). In assessing the appropriate level of security, the Parties shall take due account of the state of the art, the costs of implementation, the nature, scope, context and purpose(s) of processing and the risks involved in the processing for the data subjects. The Parties shall in particular consider having recourse to encryption or pseudonymisation, including during transmission, where the

purpose of processing can be fulfilled in that manner. In case of pseudonymisation, the additional information for attributing the personal data to a specific data subject shall, where possible, remain under the exclusive control of the data exporter. In complying with its obligations under this paragraph, the data importer shall at least implement the technical and organisational measures specified in Annex II. The data importer shall carry out regular checks to ensure that these measures continue to provide an appropriate level of security.

Der Datenimporteur und, während der Datenübermittlung, auch der Datenexporteur treffen geeignete technische und organisatorische Maßnahmen, um die Sicherheit der Daten zu gewährleisten, einschließlich des Schutzes vor einer Verletzung der Sicherheit, die, ob unbeabsichtigt oder unrechtmäßig, zur Vernichtung, zum Verlust, zur Veränderung oder zur unbefugten Offenlegung von beziehungsweise zum unbefugten Zugang zu diesen Daten führt (im Folgenden „Datenschutzverletzungen“). Bei der Beurteilung des angemessenen Schutzniveaus tragen die Parteien dem Stand der Technik, den Implementierungskosten, der Art, dem Umfang, den Umständen und dem/den Zweck(en) der Verarbeitung sowie den mit der Verarbeitung verbundenen Risiken für die betroffenen Personen gebührend Rechnung. Die Parteien ziehen insbesondere eine Verschlüsselung oder Pseudonymisierung, auch während der Datenübermittlung, in Betracht, wenn dadurch der Verarbeitungszweck erfüllt werden kann. Im Falle einer Pseudonymisierung verbleiben die zusätzlichen Informationen, mit denen die personenbezogenen Daten einer speziellen betroffenen Person zugeordnet werden können, soweit möglich, unter der ausschließlichen Kontrolle des Datenexporteurs. Zur Erfüllung seiner Pflichten gemäß diesem Absatz setzt der Datenimporteur mindestens die in Anhang II aufgeführten technischen und organisatorischen Maßnahmen um. Der Datenimporteur führt regelmäßige Kontrollen durch, um sicherzustellen, dass diese Maßnahmen weiterhin ein angemessenes Schutzniveau bieten.

- (b) The data importer shall grant access to the personal data to members of its personnel only to the extent strictly necessary for the implementation, management and monitoring of the contract. It shall ensure that persons authorised to process the personal data have committed themselves to confidentiality or are under an appropriate statutory obligation of confidentiality.

Der Datenimporteur gewährt seinem Personal nur insoweit Zugang zu den personenbezogenen Daten, als dies für die Durchführung, Verwaltung und Überwachung des Vertrags unbedingt erforderlich ist. Er gewährleistet, dass sich die zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten befugten Personen zur Vertraulichkeit verpflichtet haben oder einer angemessenen gesetzlichen Verschwiegenheitspflicht unterliegen.

- (c) In the event of a personal data breach concerning personal data processed by the data importer under these Clauses, the data importer shall take appropriate measures to address the breach, including measures to mitigate its adverse effects. The data importer shall also notify the data exporter without undue delay after having become aware of the breach. Such notification shall contain the details of a contact point where more information can be obtained, a description of the nature of the breach (including, where possible, categories and approximate number of data subjects and personal data records concerned), its likely consequences and the measures taken or proposed to address the breach including, where appropriate, measures to mitigate its possible adverse effects. Where, and in so far as, it is not possible to provide all information at the same time, the initial notification shall contain the information then available and further information shall, as it becomes available, subsequently be provided without undue delay.

Im Falle einer Verletzung des Schutzes personenbezogener Daten im Zusammenhang mit der Verarbeitung personenbezogener Daten durch den Datenimporteur gemäß diesen Klauseln ergreift der Datenimporteur geeignete Maßnahmen zur Behebung der Verletzung, darunter auch Maßnahmen zur Abmilderung ihrer nachteiligen Auswirkungen. Zudem meldet der Datenimporteur dem Datenexporteur die Verletzung unverzüglich, nachdem sie ihm bekannt wurde. Diese Meldung enthält die Kontaktdaten einer Anlaufstelle für weitere Informationen, eine Beschreibung der Art der Verletzung (soweit möglich, mit Angabe der Kategorien und der ungefähren Zahl der betroffenen Personen und der ungefähren Zahl der betroffenen personenbezogenen Datensätze), die wahrscheinlichen Folgen der Verletzung und die ergriffenen oder vorgeschlagenen Maßnahmen zur Behebung der Verletzung und gegebenenfalls Maßnahmen zur Abmilderung etwaiger nachteiliger Auswirkungen. Wenn und soweit nicht alle Informationen zur gleichen Zeit bereitgestellt werden können, enthält die ursprüngliche Meldung die zu jenem Zeitpunkt verfügbaren Informationen, und weitere Informationen werden, sobald sie verfügbar sind, anschließend ohne unangemessene Verzögerung bereitgestellt.

- (d) The data importer shall cooperate with and assist the data exporter to enable the data exporter to comply with its obligations under Regulation (EU) 2016/679, in particular to notify the competent supervisory authority

and the affected data subjects, taking into account the nature of processing and the information available to the data importer.

Unter Berücksichtigung der Art der Verarbeitung und der dem Datenimporteur zur Verfügung stehenden Informationen arbeitet der Datenimporteur mit dem Datenexporteur zusammen und unterstützt ihn dabei, seinen Pflichten gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 nachzukommen, insbesondere die zuständige Aufsichtsbehörde und die betroffenen Personen zu benachrichtigen.

8.7 Sensitive data-Sensible Daten

Where the transfer involves personal data revealing racial or ethnic origin, political opinions, religious or philosophical beliefs, or trade union membership, genetic data, or biometric data for the purpose of uniquely identifying a natural person, data concerning health or a person's sex life or sexual orientation, or data relating to criminal convictions and offences (hereinafter 'sensitive data'), the data importer shall apply the specific restrictions and/or additional safeguards described in Annex I.B.

Soweit die Übermittlung personenbezogener Daten umfasst, aus denen die rassische oder ethnische Herkunft, politische Meinungen, religiöse oder weltanschauliche Überzeugungen oder die Gewerkschaftszugehörigkeit hervorgehen, oder die genetische Daten oder biometrische Daten zum Zweck der eindeutigen Identifizierung einer natürlichen Person, Daten über die Gesundheit, das Sexualleben oder die sexuelle Ausrichtung einer Person oder Daten über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten enthalten (im Folgenden „sensible Daten“), wendet der Datenimporteur die in Anhang I.B beschriebenen speziellen Beschränkungen und/oder zusätzlichen Garantien an.

8.8 Onward transfers-Weiterübermittlungen

The data importer shall only disclose the personal data to a third party on documented instructions from the data exporter. In addition, the data may only be disclosed to a third party located outside the European Union² (in the same country as the data importer or in another third country, hereinafter 'onward transfer') if the third party is or agrees to be bound by these Clauses, under the appropriate Module, or if:

Der Datenimporteur gibt die personenbezogenen Daten nur auf dokumentierte Weisung des Datenexporteurs an Dritte weiter. Darüber hinaus dürfen die Daten nur an Dritte außerhalb der Europäischen Union²(im selben Land wie der Datenimporteur oder in einem anderen Drittland, im Folgenden „Weiterübermittlung“), wenn der Dritte an diese Klauseln gebunden ist oder sich damit einverstanden erklärt, gemäß dem entsprechenden Modul, oder wenn:

- (i) the onward transfer is to a country benefitting from an adequacy decision pursuant to Article 45 of Regulation (EU) 2016/679 that covers the onward transfer;
die Weiterübermittlung an ein Land erfolgt, für das ein Angemessenheitsbeschluss nach Artikel 45 der Verordnung (EU) 2016/679 gilt, der die Weiterübermittlung abdeckt;
- (ii) the third party otherwise ensures appropriate safeguards pursuant to Articles 46 or 47 Regulation of (EU) 2016/679 with respect to the processing in question;
der Dritte ansonsten angemessene Garantien gemäß den Artikeln 46 oder 47 der Verordnung (EU) 2016/679 in Bezug auf die betreffende Verarbeitung gewährleistet;
- (iii) the onward transfer is necessary for the establishment, exercise or defence of legal claims in the context of specific administrative, regulatory or judicial proceedings; or

² The Agreement on the European Economic Area (EEA Agreement) provides for the extension of the European Union's internal market to the three EEA States Iceland, Liechtenstein and Norway. The Union data protection legislation, including Regulation (EU) 2016/679, is covered by the EEA Agreement and has been incorporated into Annex XI thereto. Therefore, any disclosure by the data importer to a third party located in the EEA does not qualify as an onward transfer for the purpose of these Clauses.

Das Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR-Abkommen) regelt die Einbeziehung der drei EWR-Staaten Island, Liechtenstein und Norwegen in den Binnenmarkt der Europäischen Union. Das Datenschutzrecht der Union, darunter die Verordnung (EU) 2016/679, ist in das EWR-Abkommen einbezogen und wurde in Anhang XI aufgenommen. Daher gilt eine Weitergabe durch den Datenimporteur an einen im EWR ansässigen Dritten nicht als Weiterübermittlung im Sinne dieser Klauseln.

die Weiterübermittlung zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen im Zusammenhang mit bestimmten Verwaltungs-, Gerichts- oder regulatorischen Verfahren erforderlich ist; oder

- (iv) the onward transfer is necessary in order to protect the vital interests of the data subject or of another natural person.

die Weiterübermittlung erforderlich ist, um lebenswichtige Interessen der betroffenen Person oder einer anderen natürlichen Person zu schützen.

Any onward transfer is subject to compliance by the data importer with all the other safeguards under these Clauses, in particular purpose limitation.

Jede Weiterübermittlung erfolgt unter der Bedingung, dass der Datenimporteur alle anderen Garantien gemäß diesen Klauseln, insbesondere die Zweckbindung, einhält.

8.9 Documentation and compliance-Dokumentation und Einhaltung der Klauseln

- (a) The data importer shall promptly and adequately deal with enquiries from the data exporter that relate to the processing under these Clauses.

Der Datenimporteur bearbeitet Anfragen des Datenexporteurs, die sich auf die Verarbeitung gemäß diesen Klauseln beziehen, umgehend und in angemessener Weise.

- (b) The Parties shall be able to demonstrate compliance with these Clauses. In particular, the data importer shall keep appropriate documentation on the processing activities carried out on behalf of the data exporter.

Die Parteien müssen die Einhaltung dieser Klauseln nachweisen können. Insbesondere führt der Datenimporteur geeignete Aufzeichnungen über die im Auftrag des Datenexporteurs durchgeführten Verarbeitungstätigkeiten.

- (c) The data importer shall make available to the data exporter all information necessary to demonstrate compliance with the obligations set out in these Clauses and at the data exporter's request, allow for and contribute to audits of the processing activities covered by these Clauses, at reasonable intervals or if there are indications of non-compliance. In deciding on a review or audit, the data exporter may take into account relevant certifications held by the data importer.

Der Datenimporteur stellt dem Datenexporteur alle Informationen zur Verfügung, die erforderlich sind, um die Einhaltung der in diesen Klauseln festgelegten Pflichten nachzuweisen; auf Verlangen des Datenexporteurs ermöglicht er diesem, die unter diese Klauseln fallenden Verarbeitungstätigkeiten in angemessenen Abständen oder bei Anzeichen für eine Nichteinhaltung zu prüfen, und trägt zu einer solchen Prüfung bei. Bei der Entscheidung über eine Überprüfung oder Prüfung kann der Datenexporteur einschlägige Zertifizierungen des Datenimporteurs berücksichtigen.

- (d) The data exporter may choose to conduct the audit by itself or mandate an independent auditor. Audits may include inspections at the premises or physical facilities of the data importer and shall, where appropriate, be carried out with reasonable notice.

Der Datenexporteur kann die Prüfung selbst durchführen oder einen unabhängigen Prüfer beauftragen. Die Prüfungen können Inspektionen in den Räumlichkeiten oder physischen Einrichtungen des Datenimporteurs umfassen und werden gegebenenfalls mit angemessener Vorankündigung durchgeführt.

- (e) The Parties shall make the information referred to in paragraphs (b) and (c), including the results of any audits, available to the competent supervisory authority on request.

Die Parteien stellen der zuständigen Aufsichtsbehörde die unter den Buchstaben b und c genannten Informationen, einschließlich der Ergebnisse von Prüfungen, auf Anfrage zur Verfügung.

MODULE THREE: Transfer processor to processor

MODUL 3: Übermittlung von Auftragsverarbeitern an Auftragsverarbeiter

8.1 Instructions-Weisungen

- (a) The data exporter has informed the data importer that it acts as processor under the instructions of its controller(s), which the data exporter shall make available to the data importer prior to processing.

Der Datenexporteur hat den Datenimporteur darüber informiert, dass er gemäß den Anweisungen seines/ihrer Verantwortlichen(n) als Auftragsverarbeiter fungiert, die der Datenexporteur dem Datenimporteur vor der Verarbeitung zur Verfügung stellen muss.

- (b) The data importer shall process the personal data only on documented instructions from the controller, as communicated to the data importer by the data exporter, and any additional documented instructions from the data exporter. Such additional instructions shall not conflict with the instructions from the controller. The controller or data exporter may give further documented instructions regarding the data processing throughout the duration of the contract.

Der Datenimporteur darf die personenbezogenen Daten nur auf dokumentierten Anweisungen des Verantwortlichen verarbeiten, wie dies dem Datenimporteur vom Datenexporteur mitgeteilt wird, und auf zusätzlichen dokumentierten Anweisungen des Datenexporteurs. Solche zusätzlichen Anweisungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Anweisungen des Verantwortlichen stehen. Der Verantwortliche oder der Datenexporteur kann während der gesamten Vertragslaufzeit weitere dokumentierte Anweisungen zur Datenverarbeitung erteilen.

- (c) The data importer shall immediately inform the data exporter if it is unable to follow those instructions. Where the data importer is unable to follow the instructions from the controller, the data exporter shall immediately notify the controller.

Der Datenimporteur informiert den Datenexporteur unverzüglich, wenn er diesen Anweisungen nicht folgen kann. Wenn der Datenimporteur den Anweisungen des Verantwortlichen nicht folgen kann, muss der Datenexporteur den Verantwortlichen unverzüglich benachrichtigen.

- (d) The data exporter warrants that it has imposed the same data protection obligations on the data importer as set out in the contract or other legal act under Union or Member State law between the controller and the data exporter³.

Der Datenexporteur garantiert, dass er dem Datenimporteur die gleichen Datenschutzverpflichtungen auferlegt hat, wie im Vertrag oder in anderen Rechtsakten nach dem Recht der Union oder der Mitgliedstaaten zwischen dem Verantwortlichen und dem Datenexporteur dargelegt³.

8.2 Purpose limitation-Zweckbindung

The data importer shall process the personal data only for the specific purpose(s) of the transfer, as set out in Annex I.B., unless on further instructions from the controller, as communicated to the data importer by the data exporter, or from the data exporter.

Der Datenimporteur verarbeitet die personenbezogenen Daten nur für den/die spezifischen Zweck(e) der Übermittlung gemäß Anhang I.B., es sei denn, der Datenimporteur erhält vom Verantwortlichen oder dem Datenexporteur weitere Anweisungen.

8.3 Transparency-Transparenz

On request, the data exporter shall make a copy of these Clauses, including the Appendix as completed by the Parties, available to the data subject free of charge. To the extent necessary to protect business secrets or other confidential information, including personal data, the data exporter may redact part of the text of the Appendix prior to sharing a copy, but shall provide a meaningful summary where the data subject would otherwise not be able to understand its content or exercise his/her rights. On request, the Parties shall provide the data subject with the reasons for the redactions, to the extent possible without revealing the redacted information.

Auf Anfrage stellt der Datenexporteur der betroffenen Person eine Kopie dieser Klauseln, einschließlich der von den Parteien ausgefüllten Anlage, unentgeltlich zur Verfügung. Soweit dies zum Schutz von Geschäftsgeheimnissen oder anderen vertraulichen Informationen, einschließlich personenbezogener Daten, erforderlich ist, kann der Datenexporteur vor der Weitergabe einer Kopie einen Teil des Texts des Anhangs redigieren, muss jedoch eine aussagekräftige Zusammenfassung liefern, wenn die betroffene Person andernfalls

³ See Article 28(4) of Regulation (EU) 2016/679 and, where the controller is an EU institution or body, Article 29(4) of Regulation (EU) 2018/1725.

Siehe Artikel 28 (4) der Verordnung (EU) 2016/679 und, wenn der Verantwortliche eine Institution oder Stelle der EU ist, Artikel 29 (4) der Verordnung (EU) 2018/1725.

nicht in der Lage wäre, um seinen Inhalt zu verstehen oder seine Rechte auszuüben. Auf Anfrage teilen die Parteien der betroffenen Person die Gründe für die Schwärzungen so weit wie möglich mit, ohne die geschwärzten Informationen offenzulegen.

8.4 Accuracy-Richtigkeit

If the data importer becomes aware that the personal data it has received is inaccurate, or has become outdated, it shall inform the data exporter without undue delay. In this case, the data importer shall cooperate with the data exporter to rectify or erase the data.

Stellt der Datenimporteur fest, dass die erhaltenen personenbezogenen Daten unrichtig oder veraltet sind, unterrichtet er unverzüglich den Datenexporteur. In diesem Fall arbeitet der Datenimporteur mit dem Datenexporteur zusammen, um die Daten zu berichtigen oder zu löschen.

8.5 Duration of processing and erasure or return of data

Dauer der Verarbeitung und Löschung oder Rückgabe der Daten

Processing by the data importer shall only take place for the duration specified in Annex I.B. After the end of the provision of the processing services, the data importer shall, at the choice of the data exporter, delete all personal data processed on behalf of the controller and certify to the data exporter that it has done so, or return to the data exporter all personal data processed on its behalf and delete existing copies. Until the data is deleted or returned, the data importer shall continue to ensure compliance with these Clauses. In case of local laws applicable to the data importer that prohibit return or deletion of the personal data, the data importer warrants that it will continue to ensure compliance with these Clauses and will only process it to the extent and for as long as required under that local law. This is without prejudice to Clause 14, in particular the requirement for the data importer under Clause 14(e) to notify the data exporter throughout the duration of the contract if it has reason to believe that it is or has become subject to laws or practices not in line with the requirements under Clause 14(a).

Die Verarbeitung durch den Datenimporteur erfolgt nur für die in Anhang I.B angegebene Dauer. Nach Beendigung der Erbringung der Verarbeitungsleistungen hat der Datenimporteur nach Wahl des Datenexporteurs alle im Auftrag des Verantwortlichen verarbeiteten personenbezogenen Daten zu löschen und dem Datenexporteur dies zu bescheinigen, oder dem Datenexporteur alle in seinem Auftrag verarbeiteten personenbezogenen Daten sowie vorhandene Kopien zu löschen. Bis zur Löschung oder Rückgabe der Daten stellt der Datenimporteur weiterhin die Einhaltung dieser Klauseln sicher. Falls für den Datenimporteur lokale Rechtsvorschriften gelten, die ihm die Rückgabe oder Löschung der personenbezogenen Daten untersagen, sichert der Datenimporteur zu, dass er die Einhaltung dieser Klauseln auch weiterhin gewährleistet und diese Daten nur in dem Umfang und so lange verarbeitet, wie dies gemäß den betreffenden lokalen Rechtsvorschriften erforderlich ist. Dies gilt unbeschadet von Klausel 14, insbesondere der Pflicht des Datenimporteurs gemäß Klausel 14 Buchstabe e, den Datenexporteur während der Vertragslaufzeit zu benachrichtigen, wenn er Grund zu der Annahme hat, dass für ihn Rechtsvorschriften oder Gepflogenheiten gelten oder gelten werden, die nicht mit den Anforderungen in Klausel 14 Buchstabe a im Einklang stehen.

8.6 Security of processing-Sicherheit der Verarbeitung

- (a) The data importer and, during transmission, also the data exporter shall implement appropriate technical and organisational measures to ensure the security of the data, including protection against a breach of security leading to accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorised disclosure or access to that data (hereinafter “personal data breach”). In assessing the appropriate level of security, they shall take due account of the state of the art, the costs of implementation, the nature, scope, context and purpose(s) of processing and the risks involved in the processing for the data subject. The Parties shall in particular consider having recourse to encryption or pseudonymisation, including during transmission, where the purpose of processing can be fulfilled in that manner. In case of pseudonymisation, the additional information for attributing the personal data to a specific data subject shall, where possible, remain under the exclusive control of the data exporter or the controller. In complying with its obligations under this paragraph, the data importer shall at least implement the technical and organisational measures specified in Annex II. The data importer shall carry out regular checks to ensure that these measures continue to provide an appropriate level of security.

Der Datenimporteur und während der Übertragung auch der Datenexporteur treffen geeignete technische und organisatorische Maßnahmen, um die Sicherheit der Daten zu gewährleisten, einschließlich des Schutzes vor einer Sicherheitsverletzung, die zu versehentlicher oder unrechtmäßiger Vernichtung, Verlust, Veränderung führt, unbefugte Offenlegung oder unbefugter Zugriff auf diese Daten (im Folgenden „Verletzung des

Schutzes personenbezogener Daten“). Bei der Beurteilung des angemessenen Sicherheitsniveaus berücksichtigen sie den Stand der Technik, die Kosten der Umsetzung, Art, Umfang, Kontext und Zweck(e) der Verarbeitung sowie die mit der Verarbeitung verbundenen Risiken für die betroffene Person. Die Parteien ziehen insbesondere eine Verschlüsselung oder Pseudonymisierung, auch während der Datenübermittlung, in Betracht, wenn dadurch der Verarbeitungszweck erfüllt werden kann. Bei einer Pseudonymisierung bleiben die zusätzlichen Informationen zur Zuordnung der personenbezogenen Daten zu einer bestimmten betroffenen Person nach Möglichkeit ausschließlich beim Datenexporteur bzw. Verantwortlichen. Zur Erfüllung seinen Pflichten gemäß diesem Absatz setzt der Datenimporteur mindestens die in Anhang II aufgeführten technischen und organisatorischen Maßnahmen um. Der Datenimporteur führt regelmäßige Kontrollen durch, um sicherzustellen, dass diese Maßnahmen weiterhin ein angemessenes Schutzniveau bieten.

- (b) The data importer shall grant access to the data to members of its personnel only to the extent strictly necessary for the implementation, management and monitoring of the contract. It shall ensure that persons authorised to process the personal data have committed themselves to confidentiality or are under an appropriate statutory obligation of confidentiality.

Der Datenimporteur gewährt seinen Mitarbeitern nur in dem für die Durchführung, Verwaltung und Überwachung des Vertrags unbedingt erforderlichen Umfang Zugriff auf die Daten. Er gewährleistet, dass sich die zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten befugten Personen zur Vertraulichkeit verpflichtet haben oder einer angemessenen gesetzlichen Verschwiegenheitspflicht unterliegen.

- (c) In the event of a personal data breach concerning personal data processed by the data importer under these Clauses, the data importer shall take appropriate measures to address the breach, including measures to mitigate its adverse effects. The data importer shall also notify, without undue delay, the data exporter and, where appropriate and feasible, the controller after having become aware of the breach. Such notification shall contain the details of a contact point where more information can be obtained, a description of the nature of the breach (including, where possible, categories and approximate number of data subjects and personal data records concerned), its likely consequences and the measures taken or proposed to address the data breach, including measures to mitigate its possible adverse effects. Where, and in so far as, it is not possible to provide all information at the same time, the initial notification shall contain the information then available and further information shall, as it becomes available, subsequently be provided without undue delay.

Im Falle einer Verletzung des Schutzes personenbezogener Daten im Zusammenhang mit der Verarbeitung personenbezogener Daten durch den Datenimporteur gemäß diesen Klauseln ergreift der Datenimporteur geeignete Maßnahmen zur Behebung der Verletzung, darunter auch Maßnahmen zur Abmilderung ihrer nachteiligen Auswirkungen. Der Datenimporteur benachrichtigt außerdem unverzüglich den Datenexporteur und, sofern angemessen und möglich, den für die Verarbeitung Verantwortlichen, nachdem er von der Verletzung Kenntnis erlangt hat. Diese Benachrichtigung enthält Angaben zu einer Kontaktstelle, bei der weitere Informationen eingeholt werden können, eine Beschreibung der Art des Verletzung (wo möglich einschließlich der Kategorien und der ungefähren Anzahl der betroffenen Personen und der betroffenen personenbezogenen Datensätze), seiner voraussichtlichen Folgen und der ergriffene oder vorgeschlagene Maßnahmen zur Bekämpfung der Datenschutzverletzung, einschließlich Maßnahmen zur Minderung ihrer möglichen nachteiligen Auswirkungen. Wenn und soweit nicht alle Informationen zur gleichen Zeit bereitgestellt werden können, enthält die ursprüngliche Meldung die zu jenem Zeitpunkt verfügbaren Informationen, und weitere Informationen werden, sobald sie verfügbar sind, anschließend ohne unangemessene Verzögerung bereitgestellt.

- (d) The data importer shall cooperate with and assist the data exporter to enable the data exporter to comply with its obligations under Regulation (EU) 2016/679, in particular to notify its controller so that the latter may in turn notify the competent supervisory authority and the affected data subjects, taking into account the nature of processing and the information available to the data importer.

Der Datenimporteur arbeitet mit dem Datenexporteur zusammen und unterstützt ihn, damit der Datenexporteur seinen Verpflichtungen gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 nachkommen kann, insbesondere seinen für die Verarbeitung Verantwortlichen benachrichtigen, damit dieser seinerseits dies benachrichtigen kann die zuständige Aufsichtsbehörde und die betroffenen Personen unter Berücksichtigung der Art der Verarbeitung und der dem Datenimporteur zur Verfügung stehenden Informationen.

8.7 Sensitive data-Sensible Daten

Where the transfer involves personal data revealing racial or ethnic origin, political opinions, religious or philosophical beliefs, or trade union membership, genetic data, or biometric data for the purpose of uniquely identifying a natural person, data concerning health or a person's sex life or sexual orientation, or data relating to criminal convictions and offences (hereinafter "sensitive data"), the data importer shall apply the specific restrictions and/or additional safeguards set out in Annex I.B.

Wenn es sich bei der Übermittlung um personenbezogene Daten handelt, aus denen die Rasse oder ethnische Herkunft, politische Meinungen, religiöse oder weltanschauliche Überzeugungen oder Gewerkschaftszugehörigkeiten hervorgehen, genetische Daten oder biometrische Daten zur eindeutigen Identifizierung einer natürlichen Person, Daten über die Gesundheit oder das Sexualleben einer Person oder sexueller Orientierung oder Daten über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten (im Folgenden „sensible Daten“), wendet der Datenimporteur die spezifischen Beschränkungen und/oder zusätzlichen Garantien gemäß Anhang I.B. an

8.8 Onward transfers-Weiterübermittlungen

The data importer shall only disclose the personal data to a third party on documented instructions from the controller, as communicated to the data importer by the data exporter. In addition, the data may only be disclosed to a third party located outside the European Union⁴ (in the same country as the data importer or in another third country, hereinafter "onward transfer") if the third party is or agrees to be bound by these Clauses, under the appropriate Module, or if:

Der Datenimporteur gibt die personenbezogenen Daten nur auf dokumentierte Weisung des für die Verarbeitung Verantwortlichen, die der Datenexporteur dem Datenimporteur mitgeteilt hat, an Dritte weiter. Darüber hinaus dürfen die Daten nur an einen außerhalb der Europäischen Union ansässigen Dritten⁴ (im selben Land wie der Datenimporteur oder in einem anderen Drittland, nachfolgend „Weiterübermittlung“) weitergegeben werden, wenn der Dritte Partei an diese Klauseln gemäß dem entsprechenden Modul gebunden ist oder zustimmt, oder wenn:

- (i) the onward transfer is to a country benefitting from an adequacy decision pursuant to Article 45 of Regulation (EU) 2016/679 that covers the onward transfer;
die Weiterübermittlung an ein Land erfolgt, für das ein Angemessenheitsbeschluss nach Artikel 45 der Verordnung (EU) 2016/679 gilt, der die Weiterübermittlung abdeckt,
- (ii) the third party otherwise ensures appropriate safeguards pursuant to Articles 46 or 47 of Regulation (EU) 2016/679;
der Dritte gewährleistet anderweitig angemessene Garantien gemäß den Artikeln 46 oder 47 der Verordnung (EU) 2016/679;
- (iii) the onward transfer is necessary for the establishment, exercise or defence of legal claims in the context of specific administrative, regulatory or judicial proceedings; or
die Weiterübermittlung zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen im Zusammenhang mit bestimmten Verwaltungs-, Gerichts- oder regulatorischen Verfahren erforderlich ist oder
- (iv) the onward transfer is necessary in order to protect the vital interests of the data subject or of another natural person.
die Weiterübermittlung erforderlich ist, um lebenswichtige Interessen der betroffenen Person oder einer anderen natürlichen Person zu schützen.

⁴ The Agreement on the European Economic Area (EEA Agreement) provides for the extension of the European Union's internal market to the three EEA States Iceland, Liechtenstein and Norway. The Union data protection legislation, including Regulation (EU) 2016/679, is covered by the EEA Agreement and has been incorporated into Annex XI thereto. Therefore, any disclosure by the data importer to a third party located in the EEA does not qualify as an onward transfer for the purposes of these Clauses.

Das Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR-Abkommen) sieht die Ausdehnung des Binnenmarktes der Europäischen Union auf die drei EWR-Staaten Island, Liechtenstein und Norwegen vor. Das Datenschutzrecht der Union, darunter die Verordnung (EU) 2016/679, ist in das EWR-Abkommen einbezogen und wurde in Anhang XI aufgenommen. Daher gilt jede Weitergabe durch den Datenimporteur an einen im EWR ansässigen Dritten nicht als Weitergabe im Sinne dieser Klauseln.

Any onward transfer is subject to compliance by the data importer with all the other safeguards under these Clauses, in particular purpose limitation.

Jede Weiterübermittlung erfolgt unter der Bedingung, dass der Datenimporteur alle anderen Garantien gemäß diesen Klauseln, insbesondere die Zweckbindung, einhält.

8.9 Documentation and compliance-Dokumentation und Einhaltung der Klauseln

- (a) The data importer shall promptly and adequately deal with enquiries from the data exporter or the controller that relate to the processing under these Clauses.

Der Datenimporteur bearbeitet Anfragen des Datenexporteurs oder des Verantwortlichen, die sich auf die Verarbeitung gemäß diesen Klauseln beziehen, unverzüglich und angemessen.

- (b) The Parties shall be able to demonstrate compliance with these Clauses. In particular, the data importer shall keep appropriate documentation on the processing activities carried out on behalf of the controller.

Die Parteien müssen die Einhaltung dieser Klauseln nachweisen können. Insbesondere führt der Datenimporteur eine angemessene Dokumentation über die im Auftrag des Verantwortlichen durchgeführten Verarbeitungstätigkeiten.

- (c) The data importer shall make all information necessary to demonstrate compliance with the obligations set out in these Clauses available to the data exporter, which shall provide it to the controller.

Der Datenimporteur stellt dem Datenexporteur alle Informationen zur Verfügung, die erforderlich sind, um die Einhaltung der in diesen Klauseln dargelegten Verpflichtungen nachzuweisen, die dem Verantwortlichen zur Verfügung gestellt werden.

- (d) The data importer shall allow for and contribute to audits by the data exporter of the processing activities covered by these Clauses, at reasonable intervals or if there are indications of non-compliance. The same shall apply where the data exporter requests an audit on instructions of the controller. In deciding on an audit, the data exporter may take into account relevant certifications held by the data importer.

Der Datenimporteur muss Audits durch den Datenexporteur der Verarbeitungstätigkeiten, die unter diese Klauseln fallen, in angemessenen Abständen oder wenn es Hinweise auf eine Nichteinhaltung gibt, zulassen und zu diesen beitragen. Dasselbe gilt, wenn der Datenexporteur auf Anweisung des Verantwortlichen eine Prüfung verlangt. Bei der Entscheidung über ein Audit kann der Datenexporteur relevante Zertifizierungen des Datenimporteurs berücksichtigen.

- (e) Where the audit is carried out on the instructions of the controller, the data exporter shall make the results available to the controller.

Wenn die Prüfung auf Anweisung des Verantwortlichen durchgeführt wird, muss der Datenexporteur die Ergebnisse dem Verantwortlichen zur Verfügung stellen.

- (f) The data exporter may choose to conduct the audit by itself or mandate an independent auditor. Audits may include inspections at the premises or physical facilities of the data importer and shall, where appropriate, be carried out with reasonable notice.

Der Datenexporteur kann die Prüfung selbst durchführen oder einen unabhängigen Prüfer beauftragen. Die Prüfungen können Inspektionen in den Räumlichkeiten oder physischen Einrichtungen des Datenimporteurs umfassen und werden gegebenenfalls mit angemessener Vorankündigung durchgeführt.

- (g) The Parties shall make the information referred to in paragraphs (b) and (c), including the results of any audits, available to the competent supervisory authority on request.

Die Vertragsparteien stellen der zuständigen Aufsichtsbehörde die in den Absätzen (b) und (c) genannten Informationen, einschließlich der Ergebnisse etwaiger Prüfungen, auf Anfrage zur Verfügung.

Clause 9-Klausel 9

Use of sub-processors-Einsatz von Unterauftragsverarbeitern

MODULE TWO: Transfer controller to processor

MODUL 2: Übermittlung von Verantwortlichen an Auftragsverarbeiter

- (a) GENERAL WRITTEN AUTHORISATION The data importer has the data exporter’s general authorisation for the engagement of sub-processor(s) from an agreed list. The data importer shall specifically inform the data exporter in writing of any intended changes to that list through the addition or replacement of sub-processors at least 14 days in advance, or other reasonable time period based on the service licensed by the data exporter, thereby giving the data exporter sufficient time to be able to object to such changes prior to the engagement of the sub-processor(s). The data importer shall provide the data exporter with the information necessary to enable the data exporter to exercise its right to object.

ALLGEMEINE SCHRIFTLICHE GENEHMIGUNG Der Datenimporteur verfügt über die allgemeine Autorisierung des Datenexporteurs zur Beauftragung von Unterauftragsverarbeitern aus einer vereinbarten Liste. Der Datenimporteur informiert den Datenexporteur ausdrücklich und schriftlich über beabsichtigte Änderungen dieser Liste durch Hinzufügen oder Ersetzen von Unterauftragsverarbeitern mindestens 14 Tage im Voraus oder innerhalb eines anderen angemessenen Zeitraums, der sich nach dem vom Datenexporteur lizenzierten Dienst richtet, so dass der Datenexporteur ausreichend Zeit hat, vor der Beauftragung des/der Unterauftragsverarbeiter(s) gegen solche Änderungen Einspruch erheben zu können. Der Datenimporteur stellt dem Datenexporteur die erforderlichen Informationen zur Verfügung, damit dieser sein Widerspruchsrecht ausüben kann.

- (b) Where the data importer engages a sub-processor to carry out specific processing activities (on behalf of the data exporter), it shall do so by way of a written contract that provides for, in substance, the same data protection obligations as those binding the data importer under these Clauses, including in terms of third-party beneficiary rights for data subjects.⁵ The Parties agree that, by complying with this Clause, the data importer fulfils its obligations under Clause 8.8. The data importer shall ensure that the sub-processor complies with the obligations to which the data importer is subject pursuant to these Clauses.

Wenn der Datenimporteur einen Unterauftragsverarbeiter mit der Durchführung bestimmter Verarbeitungstätigkeiten (im Auftrag des Datenexporteurs) beauftragt, erfolgt dies durch einen schriftlichen Vertrag, der im Wesentlichen Folgendes vorsieht: die gleichen Datenschutzverpflichtungen wie diejenigen, die der Datenimporteur nach diesen Klauseln bindet, einschließlich in Bezug auf die Rechte von Drittbegünstigten für betroffene Personen.⁵ Die Parteien vereinbaren, dass der Datenimporteur durch die Einhaltung dieser Klausel seinen Verpflichtungen gemäß Klausel 8.8 nachkommt. Der Datenimporteur stellt sicher, dass der Unterauftragsverarbeiter die Pflichten erfüllt, denen der Datenimporteur gemäß diesen Klauseln unterliegt.

- (c) The data importer shall provide, at the data exporter’s request, a copy of such a sub-processor agreement and any subsequent amendments to the data exporter. To the extent necessary to protect business secrets or other confidential information, including personal data, the data importer may redact the text of the agreement prior to sharing a copy.

Der Datenimporteur stellt dem Datenexporteur auf dessen Verlangen eine Kopie einer solchen Untervergabvereinbarung und etwaiger späterer Änderungen zur Verfügung. Soweit es zum Schutz von Geschäftsgeheimnissen oder anderen vertraulichen Informationen, einschließlich personenbezogener Daten, notwendig ist, kann der Datenimporteur den Wortlaut der Vereinbarung vor der Weitergabe einer Kopie unkenntlich machen.

- (d) The data importer shall remain fully responsible to the data exporter for the performance of the sub-processor’s obligations under its contract with the data importer. The data importer shall notify the data exporter of any failure by the sub-processor to fulfil its obligations under that contract.

Der Datenimporteur haftet gegenüber dem Datenexporteur in vollem Umfang dafür, dass der Unterauftragsverarbeiter seinen Pflichten gemäß dem mit dem Datenimporteur geschlossenen Vertrag nachkommt. Der Datenimporteur benachrichtigt den Datenexporteur, wenn der Unterauftragsverarbeiter seinen Pflichten gemäß diesem Vertrag nicht nachkommt.

- (e) The data importer shall agree a third-party beneficiary clause with the sub-processor whereby – in the event the data importer has factually disappeared, ceased to exist in law or has become insolvent – the data exporter

⁵ This requirement may be satisfied by the sub-processor acceding to these Clauses under the appropriate Module, in accordance with Clause 7.

Diese Anforderung kann durch den Unterauftragsverarbeiter erfüllt werden, der diesen Klauseln unter dem entsprechenden Modul gemäß Klausel 7 beitrifft.

shall have the right to terminate the sub-processor contract and to instruct the sub-processor to erase or return the personal data.

Der Datenimporteur hat mit dem Unterauftragsverarbeiter eine Drittbegünstigungsklausel zu vereinbaren, wonach – falls der Datenimporteur faktisch verschwunden, rechtlich erloschen oder zahlungsunfähig ist – der Datenexporteur hat das Recht, den Unterauftragsverarbeitervertrag zu kündigen und den Unterauftragsverarbeiter anzuweisen, die personenbezogenen Daten zu löschen oder zurückzugeben.

MODULE THREE: Transfer processor to processor

MODUL 3: Übermittlung von Auftragsverarbeitern an Auftragsverarbeiter

- (a) GENERAL WRITTEN AUTHORISATION The data importer has the controller’s general authorisation for the engagement of sub-processor(s) from an agreed list. The data importer shall specifically inform the controller in writing of any intended changes to that list through the addition or replacement of sub-processors at least 14 days in advance, or other reasonable time period based on the service licensed by the data exporter, thereby giving the controller sufficient time to be able to object to such changes prior to the engagement of the sub-processor(s). The data importer shall provide the controller with the information necessary to enable the controller to exercise its right to object. The data importer shall inform the data exporter of the engagement of the sub-processor(s).

ALLGEMEINE SCHRIFTLICHE GENEHMIGUNG Der Datenimporteur hat die allgemeine Autorisierung des Verantwortlichen für die Beauftragung von Unterauftragsverarbeitern aus einer vereinbarten Liste. Der Datenimporteur informiert den für die Verarbeitung Verantwortlichen insbesondere schriftlich über beabsichtigte Änderungen dieser Liste durch Hinzufügen oder Ersetzen von Unterauftragsverarbeitern mindestens 14 Tage im Voraus oder einen anderen angemessenen Zeitraum basierend auf der vom Datenexporteur lizenzierten Dienstleistung und gibt damit dem Verantwortlichen ausreichend Zeit, um solchen Änderungen vor der Beauftragung des/der Unterauftragsverarbeiter(s) widersprechen zu können. Der Datenimporteur stellt dem Verantwortlichen die erforderlichen Informationen zur Verfügung, damit der Verantwortliche sein Widerspruchsrecht ausüben kann. Der Datenimporteur informiert den Datenexporteur über die Beauftragung des/der Unterauftragsverarbeiter(s).

- (b) Where the data importer engages a sub-processor to carry out specific processing activities (on behalf of the controller), it shall do so by way of a written contract that provides for, in substance, the same data protection obligations as those binding the data importer under these Clauses, including in terms of third-party beneficiary rights for data subjects.⁶ The Parties agree that, by complying with this Clause, the data importer fulfils its obligations under Clause 8.8. The data importer shall ensure that the sub-processor complies with the obligations to which the data importer is subject pursuant to these Clauses.

Wenn der Datenimporteur einen Unterauftragsverarbeiter mit der Durchführung bestimmter Verarbeitungstätigkeiten (im Auftrag des Verantwortlichen) beauftragt, erfolgt dies durch einen schriftlichen Vertrag, der im Wesentlichen dieselben Datenschutzverpflichtungen vorsieht als diejenigen, die den Datenimporteur gemäß diesen Klauseln binden, einschließlich in Bezug auf Drittbegünstigtenrechte für betroffene Personen.⁶ Die Parteien vereinbaren, dass durch die Einhaltung dieser Klausel, der Datenimporteur seine Pflichten aus Klausel 8.8 erfüllt. Der Datenimporteur stellt sicher, dass der Unterauftragsverarbeiter die Pflichten erfüllt, denen der Datenimporteur gemäß diesen Klauseln unterliegt.

- (c) The data importer shall provide, at the data exporter’s or controller’s request, a copy of such a sub-processor agreement and any subsequent amendments. To the extent necessary to protect business secrets or other confidential information, including personal data, the data importer may redact the text of the agreement prior to sharing a copy.

Der Datenimporteur stellt auf Anfrage des Datenexporteurs oder Verantwortlichen eine Kopie eines solchen Unterauftragsverarbeitervereinbarung und aller nachfolgenden Änderungen zur Verfügung. Soweit es zum Schutz von Geschäftsgeheimnissen oder anderen vertraulichen Informationen, einschließlich

⁶ This requirement may be satisfied by the sub-processor acceding to these Clauses under the appropriate Module, in accordance with Clause 7.

Diese Anforderung kann durch den Unterauftragsverarbeiter erfüllt werden, der diesen Klauseln unter dem entsprechenden Modul gemäß Klausel 7 beiträgt.

personenbezogener Daten, notwendig ist, kann der Datenimporteur den Wortlaut der Vereinbarung vor der Weitergabe einer Kopie unkenntlich machen.

- (d) The data importer shall remain fully responsible to the data exporter for the performance of the sub-processor's obligations under its contract with the data importer. The data importer shall notify the data exporter of any failure by the sub-processor to fulfil its obligations under that contract.

Der Datenimporteur haftet gegenüber dem Datenexporteur in vollem Umfang dafür, dass der Unterauftragsverarbeiter seinen Pflichten gemäß dem mit dem Datenimporteur geschlossenen Vertrag nachkommt. Der Datenimporteur teilt dem Datenexporteur mit, wenn der Unterauftragsverarbeiter seinen Verpflichtungen aus diesem Vertrag nicht nachkommt.

- (e) The data importer shall agree a third-party beneficiary clause with the sub-processor whereby - in the event the data importer has factually disappeared, ceased to exist in law or has become insolvent - the data exporter shall have the right to terminate the sub-processor contract and to instruct the sub-processor to erase or return the personal data.

Der Datenimporteur hat mit dem Unterauftragsverarbeiter eine Drittbegünstigungsklausel zu vereinbaren, wonach der Datenexporteur für den Fall, dass der Datenimporteur faktisch verschwunden, rechtlich erloschen oder zahlungsunfähig ist, die Recht, den Auftrag des Unterauftragsverarbeiters zu kündigen und den Unterauftragsverarbeiter anzuweisen, die personenbezogenen Daten zu löschen oder zurückzugeben.

Clause 10-Klausel 10

Data subject rights-Rechte betroffener Personen

MODULE TWO: Transfer controller to processor

MODUL 2: Übermittlung von Verantwortlichen an Auftragsverarbeiter

- (a) The data importer shall promptly notify the data exporter of any request it has received from a data subject. It shall not respond to that request itself unless it has been authorised to do so by the data exporter.

Der Datenimporteur benachrichtigt den Datenexporteur unverzüglich über jede Anfrage, die er von einer betroffenen Person erhalten hat. Zu diesem Zweck legen die Parteien in Anhang II unter Berücksichtigung der Art der Verarbeitung die geeigneten technischen und organisatorischen Maßnahmen, durch die Unterstützung geleistet wird, sowie den Anwendungsbereich und den Umfang der erforderlichen Unterstützung fest.

- (b) The data importer shall assist the data exporter in fulfilling its obligations to respond to data subjects' requests for the exercise of their rights under Regulation (EU) 2016/679. In this regard, the Parties shall set out in Annex II the appropriate technical and organisational measures, taking into account the nature of the processing, by which the assistance shall be provided, as well as the scope and the extent of the assistance required.

Der Datenimporteur unterstützt den Datenexporteur bei der Erfüllung seiner Verpflichtungen zur Beantwortung von Anfragen betroffener Personen auf Ausübung ihrer Rechte gemäß der Verordnung (EU) 2016/679. Diesbezüglich legen die Parteien in Anlage II die geeigneten technischen und organisatorischen Maßnahmen unter Berücksichtigung der Art der Verarbeitung fest, durch die die Unterstützung geleistet werden soll, sowie den Umfang und das Ausmaß der erforderlichen Unterstützung.

- (c) In fulfilling its obligations under paragraphs (a) and (b), the data importer shall comply with the instructions from the data exporter.

Bei der Erfüllung seiner Verpflichtungen gemäß den Absätzen (a) und (b) befolgt der Datenimporteur die Anweisungen des Datenexporteurs.

MODULE THREE: Transfer processor to processor

MODUL 3: Übermittlung von Auftragsverarbeitern an Auftragsverarbeiter

- (a) The data importer shall promptly notify the data exporter and, where appropriate, the controller of any request it has received from a data subject, without responding to that request unless it has been authorised to do so by the controller.

Der Datenimporteur hat den Datenexporteur und gegebenenfalls den Verantwortlichen unverzüglich über jede Anfrage zu informieren, die er von einer betroffenen Person erhalten hat, ohne auf diese Anfrage zu antworten, es sei denn, er wurde vom Verantwortlichen dazu autorisiert.

- (b) The data importer shall assist, where appropriate in cooperation with the data exporter, the controller in fulfilling its obligations to respond to data subjects' requests for the exercise of their rights under Regulation (EU) 2016/679 or Regulation (EU) 2018/1725, as applicable. In this regard, the Parties shall set out in Annex II the appropriate technical and organisational measures, taking into account the nature of the processing, by which the assistance shall be provided, as well as the scope and the extent of the assistance required.

Der Datenimporteur unterstützt, gegebenenfalls in Zusammenarbeit mit dem Datenexporteur, den für die Verarbeitung Verantwortlichen bei der Erfüllung seiner Verpflichtungen zur Beantwortung von Anfragen betroffener Personen zur Ausübung ihrer Rechte gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 oder der Verordnung (EU) 2018/1725, soweit zutreffend. Diesbezüglich legen die Parteien in Anlage II die geeigneten technischen und organisatorischen Maßnahmen unter Berücksichtigung der Art der Verarbeitung fest, durch die die Unterstützung geleistet werden soll, sowie den Umfang und das Ausmaß der erforderlichen Unterstützung.

- (c) In fulfilling its obligations under paragraphs (a) and (b), the data importer shall comply with the instructions from the controller, as communicated by the data exporter.

Bei der Erfüllung seiner Verpflichtungen gemäß den Absätzen (a) und (b) befolgt der Datenimporteur die vom Datenexporteur mitgeteilten Anweisungen des für die Verarbeitung Verantwortlichen.

Clause 11-Klausel 11
Redress-Rechtsbehelf

- (a) The data importer shall inform data subjects in a transparent and easily accessible format, through individual notice or on its website, of a contact point authorised to handle complaints. It shall deal promptly with any complaints it receives from a data subject.

Der Datenimporteur informiert die betroffenen Personen in einem transparenten und leicht zugänglichen Format durch individuelle Mitteilung oder auf seiner Website über eine Kontaktstelle, die zur Bearbeitung von Beschwerden berechtigt ist. Er bearbeitet umgehend alle Beschwerden, die er von einer betroffenen Person erhält.

MODULE TWO: Transfer controller to processor

MODUL 2: Übermittlung von Verantwortlichen an Datenverarbeiter

MODULE THREE: Transfer processor to processor

MODUL 3: Übermittlung von Auftragsverarbeitern an Auftragsverarbeiter

- (b) In case of a dispute between a data subject and one of the Parties as regards compliance with these Clauses, that Party shall use its best efforts to resolve the issue amicably in a timely fashion. The Parties shall keep each other informed about such disputes and, where appropriate, cooperate in resolving them.

Im Falle einer Streitigkeit zwischen einer betroffenen Person und einer der Parteien bezüglich der Einhaltung dieser Klauseln bemüht sich die betreffende Partei nach besten Kräften um eine zügige gütliche Beilegung. Die Parteien halten einander über derartige Streitigkeiten auf dem Laufenden und

- (c) Where the data subject invokes a third-party beneficiary right pursuant to Clause 3, the data importer shall accept the decision of the data subject to:

Macht die betroffene Person ein Drittbegünstigtenrecht gemäß Klausel 3 geltend, erkennt der Datenimporteur die Entscheidung der betroffenen Person an,

- a. lodge a complaint with the supervisory authority in the Member State of his/her habitual residence or place of work, or the competent supervisory authority pursuant to Clause 13;
eine Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde in dem Mitgliedstaat ihres üblichen Aufenthaltsortes oder Arbeitsplatzes oder bei der gemäß § 13 zuständigen Aufsichtsbehörde einreichen;
- b. refer the dispute to the competent courts within the meaning of Clause 18.
den Streitfall an die zuständigen Gerichte im Sinne von Klausel 18 verweisen.

- (d) The Parties accept that the data subject may be represented by a not-for-profit body, organisation or association under the conditions set out in Article 80(1) of Regulation (EU) 2016/679.
Die Parteien erkennen an, dass die betroffene Person von einer gemeinnützigen Einrichtung, Organisation gemäß Artikel 80 Absatz 1 der Verordnung (EU) 2016/679 vertreten werden kann.
- (e) The data importer shall abide by a decision that is binding under the applicable EU or Member State law.
Der Datenimporteur unterwirft sich einem nach geltendem Unionsrecht oder dem geltenden Recht eines Mitgliedstaats verbindlichen Beschluss.
- (f) The data importer agrees that the choice made by the data subject will not prejudice his/her substantive and procedural rights to seek remedies in accordance with applicable laws.
Der Datenimporteur erklärt sich damit einverstanden, dass die Entscheidung der betroffenen Person nicht ihre materiellen Rechte oder Verfahrensrechte berührt, Rechtsbehelfe im Einklang mit geltenden Rechtsvorschriften einzulegen.

Clause 12-Klausel 12
Liability-Haftung

MODULE TWO: Transfer controller to processor

MODUL 2: Übermittlung von Verantwortlichen an Datenverarbeiter

MODULE THREE: Transfer processor to processor

MODUL 3: Übermittlung von Auftragsverarbeitern an Auftragsverarbeiter

- (a) Each Party shall be liable to the other Party/ies for any damages it causes the other Party/ies by any breach of these Clauses.
Jede Partei haftet gegenüber der/den anderen Partei(en) für Schäden, die sie der/den anderen Partei(en) durch einen Verstoß gegen diese Klauseln verursacht.
- (b) The data importer shall be liable to the data subject, and the data subject shall be entitled to receive compensation, for any material or non-material damages the data importer or its sub-processor causes the data subject by breaching the third-party beneficiary rights under these Clauses.
Der Datenimporteur haftet gegenüber der betroffenen Person, und die betroffene Person hat Anspruch auf Schadenersatz für jeden materiellen oder immateriellen Schaden, den der Datenimporteur oder sein Unterauftragsverarbeiter der betroffenen Person verursacht, indem er deren Rechte als Drittbegünstigte gemäß diesen Klauseln verletzt.
- (c) Notwithstanding paragraph (b), the data exporter shall be liable to the data subject, and the data subject shall be entitled to receive compensation, for any material or non-material damages the data exporter or the data importer (or its sub-processor) causes the data subject by breaching the third-party beneficiary rights under these Clauses. This is without prejudice to the liability of the data exporter and, where the data exporter is a processor acting on behalf of a controller, to the liability of the controller under Regulation (EU) 2016/679 or Regulation (EU) 2018/1725, as applicable.
Ungeachtet des Absatzes (b) haftet der Datenexporteur gegenüber der betroffenen Person, und die betroffene Person hat Anspruch auf Entschädigung für alle materiellen oder immateriellen Schäden, die der Datenexporteur oder der Datenimporteur (oder deren Unterauftragsverarbeiter) die betroffene Person durch Verletzung der Drittbegünstigtenrechte nach diesen Klauseln verursacht. Dies gilt unbeschadet der Haftung des Datenexporteurs und, sofern der Datenexporteur ein im Auftrag eines Verantwortlichen handelnder Auftragsverarbeiter ist, unbeschadet der Haftung des Verantwortlichen gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 oder gegebenenfalls der Verordnung (EU) 2018/1725.
- (d) The Parties agree that if the data exporter is held liable under paragraph (c) for damages caused by the data importer (or its sub-processor), it shall be entitled to claim back from the data importer that part of the compensation corresponding to the data importer's responsibility for the damage.
Die Parteien erklären sich damit einverstanden, dass der Datenexporteur, der nach Buchstabe c für durch den Datenimporteur (oder dessen Unterauftragsverarbeiter) verursachte Schäden haftet, berechtigt ist, vom Datenimporteur den Teil des Schadenersatzes zurückzufordern, der der Verantwortung des Datenimporteurs für den Schaden entspricht

- (e) Where more than one Party is responsible for any damage caused to the data subject as a result of a breach of these Clauses, all responsible Parties shall be jointly and severally liable and the data subject is entitled to bring an action in court against any of these Parties.
Ist mehr als eine Partei für Schäden verantwortlich, die der betroffenen Person infolge eines Verstoßes gegen diese Klauseln entstanden sind, so haften alle verantwortlichen Parteien gesamtschuldnerisch, und die betroffene Person ist berechtigt, gegen jede der Parteien gerichtlich vorzugehen.
- (f) The Parties agree that if one Party is held liable under paragraph (e), it shall be entitled to claim back from the other Party/ies that part of the compensation corresponding to its / their responsibility for the damage.
Die Parteien vereinbaren, dass, wenn eine Partei nach Absatz (e) haftbar gemacht wird, diese berechtigt ist, von der anderen Partei/en den Teil der Entschädigung zurückzufordern, der ihrer/ihrer Verantwortung für den Schaden entspricht.
- (g) The data importer may not invoke the conduct of a sub-processor to avoid its own liability.
Der Datenimporteur kann sich nicht auf das Verhalten eines Unterauftragsverarbeiters berufen, um sich seiner eigenen Haftung entziehen.

Clause 13-Klausel 13
Supervision-Aufsicht

MODULE TWO: Transfer controller to processor

MODUL 2: Übermittlung von Verantwortlichen an Auftragsverarbeiter

MODULE THREE: Transfer processor to processor

MODUL 3: Übermittlung von Auftragsverarbeitern an Auftragsverarbeiter

- (a) *[Where the data exporter is established in an EU Member State:]* The supervisory authority with responsibility for ensuring compliance by the data exporter with Regulation (EU) 2016/679 as regards the data transfer, as indicated in Annex I.C, shall act as competent supervisory authority.
[Wenn der Datenexporteur in einem EU-Mitgliedstaat niedergelassen ist:] Die Aufsichtsbehörde, die für die Einhaltung der Verordnung (EU) 2016/679 durch den Datenexporteur in Bezug auf die Datenübertragung zuständig ist, wie in Anhang I.C. angegeben, fungiert als zuständige Aufsichtsbehörde.

[Where the data exporter is not established in an EU Member State, but falls within the territorial scope of application of Regulation (EU) 2016/679 in accordance with its Article 3(2) and has appointed a representative pursuant to Article 27(1) of Regulation (EU) 2016/679:] The supervisory authority of the Member State in which the representative within the meaning of Article 27(1) of Regulation (EU) 2016/679 is established, as indicated in Annex I.C, shall act as competent supervisory authority.

[Wenn der Datenexporteur nicht in einem EU-Mitgliedstaat niedergelassen ist, aber nach Artikel 3 Absatz 2 der Verordnung (EU) 2016/679 in den räumlichen Anwendungsbereich dieser Verordnung fällt und einen Vertreter gemäß Artikel 27 Absatz 1 der Verordnung (EU) 2016/679 benannt hat:] Die Aufsichtsbehörde des Mitgliedstaats, in dem der Vertreter nach Artikel 27 Absatz 1 der Verordnung (EU) 2016/679 niedergelassen ist, fungiert als zuständige Aufsichtsbehörde (entsprechend der Angabe in Anhang I.C).

[Where the data exporter is not established in an EU Member State, but falls within the territorial scope of application of Regulation (EU) 2016/679 in accordance with its Article 3(2) without however having to appoint a representative pursuant to Article 27(2) of Regulation (EU) 2016/679:] The supervisory authority of one of the Member States in which the data subjects whose personal data is transferred under these Clauses in relation to the offering of goods or services to them, or whose behaviour is monitored, are located, as indicated in Annex I.C, shall act as competent supervisory authority.

[Wenn der Datenexporteur nicht in einem EU-Mitgliedstaat niedergelassen ist, aber nach Artikel 3 Absatz 2 der Verordnung (EU) 2016/679 in den räumlichen Anwendungsbereich dieser Verordnung fällt, ohne jedoch einen Vertreter gemäß Artikel 27 Absatz 2 der Verordnung (EU) 2016/679 benennen zu müssen:] Die Aufsichtsbehörde eines der Mitgliedstaaten, in denen die betroffenen Personen niedergelassen sind, deren personenbezogene Daten gemäß diesen Klauseln im Zusammenhang mit den ihnen angebotenen Waren oder Dienstleistungen übermittelt werden oder deren Verhalten beobachtet wird, fungiert als zuständige Aufsichtsbehörde (entsprechend der Angabe in Anhang I.C).

- (b) The data importer agrees to submit itself to the jurisdiction of and cooperate with the competent supervisory authority in any procedures aimed at ensuring compliance with these Clauses. In particular, the data importer agrees to respond to enquiries, submit to audits and comply with the measures adopted by the supervisory authority, including remedial and compensatory measures. It shall provide the supervisory authority with written confirmation that the necessary actions have been taken.

Der Datenimporteur verpflichtet sich, sich der Gerichtsbarkeit der zuständigen Aufsichtsbehörde zu unterwerfen und mit ihr bei allen Verfahren zusammenzuarbeiten, die darauf abzielen, die Einhaltung dieser Klauseln sicherzustellen. Insbesondere erklärt sich der Datenimporteur damit einverstanden, Anfragen zu beantworten, sich Prüfungen zu unterziehen und den von der Aufsichtsbehörde getroffenen Maßnahmen, darunter auch Abhilfemaßnahmen und Ausgleichsmaßnahmen, nachzukommen. Er bestätigt der Aufsichtsbehörde in schriftlicher Form, dass die erforderlichen Maßnahmen ergriffen wurden.

SECTION III – LOCAL LAWS AND OBLIGATIONS IN CASE OF ACCESS BY PUBLIC AUTHORITIES

ABSCHNITT III — LOKALE RECHTSVORSCHRIFTEN UND PFLICHTEN IM FALLE DES ZUGANGS VON BEHÖRDEN ZU DEN DATEN

Clause 14-Klausel 14

Local laws and practices affecting compliance with the Clauses

Lokale Rechtsvorschriften und Gepflogenheiten, die sich auf die Einhaltung der Klauseln auswirken

MODULE TWO: Transfer controller to processor

MODUL 2: Übermittlung von Verantwortlichen an Datenverarbeiter

MODULE THREE: Transfer processor to processor

MODUL 3: Übermittlung von Auftragsverarbeitern an Auftragsverarbeiter

- (a) The Parties warrant that they have no reason to believe that the laws and practices in the third country of destination applicable to the processing of the personal data by the data importer, including any requirements to disclose personal data or measures authorising access by public authorities, prevent the data importer from fulfilling its obligations under these Clauses. This is based on the understanding that laws and practices that respect the essence of the fundamental rights and freedoms and do not exceed what is necessary and proportionate in a democratic society to safeguard one of the objectives listed in Article 23(1) of Regulation (EU) 2016/679, are not in contradiction with these Clauses.

Die Parteien sichern zu, keinen Grund zu der Annahme zu haben, dass die für die Verarbeitung personenbezogener Daten durch den Datenimporteur geltenden Rechtsvorschriften und Gepflogenheiten im Bestimmungsdrittland, einschließlich Anforderungen zur Offenlegung personenbezogener Daten oder Maßnahmen, die öffentlichen Behörden den Zugang zu diesen Daten gestatten, den Datenimporteur an der Erfüllung seiner Pflichten gemäß diesen Klauseln hindern. Dies basiert auf dem Verständnis, dass Rechtsvorschriften und Gepflogenheiten, die den Wesensgehalt der Grundrechte und Grundfreiheiten achten und nicht über Maßnahmen hinausgehen, die in einer demokratischen Gesellschaft notwendig und verhältnismäßig sind, um eines der in Artikel 23 Absatz 1 der Verordnung (EU) 2016/679 aufgeführten Ziele sicherzustellen, nicht im Widerspruch zu diesen Klauseln stehen.

- (b) The Parties declare that in providing the warranty in paragraph (a), they have taken due account in particular of the following elements:

Die Parteien erklären, dass sie hinsichtlich der Zusicherung in Buchstabe a insbesondere die folgenden Aspekte gebührend berücksichtigt haben:

- (i) the specific circumstances of the transfer, including the length of the processing chain, the number of actors involved and the transmission channels used; intended onward transfers; the type of recipient; the purpose of processing; the categories and format of the transferred personal data; the economic sector in which the transfer occurs; the storage location of the data transferred;
die besonderen Umstände der Übermittlung, einschließlich der Länge der Verarbeitungskette, der Anzahl der beteiligten Akteure und der verwendeten Übertragungskanäle, beabsichtigte Datenweiterleitungen, die Art des Empfängers, den Zweck der Verarbeitung, die Kategorien und das Format der übermittelten personenbezogenen Daten, den Wirtschaftszweig, in dem die Übertragung erfolgt, den Speicherort der übermittelten Daten,

- (ii) the laws and practices of the third country of destination– including those requiring the disclosure of data to public authorities or authorising access by such authorities – relevant in light of the specific circumstances of the transfer, and the applicable limitations and safeguards’;
 die Gesetze und Gepflogenheiten des Bestimmungsdrittlandes – einschließlich derer, die die Offenlegung von Daten an Behörden oder die Genehmigung des Zugangs durch solche Behörden erfordern –, die im Hinblick auf die besonderen Umstände der Übermittlung relevant sind, und die geltenden Beschränkungen und Schutzmaßnahmen,⁷
- (iii) any relevant contractual, technical or organisational safeguards put in place to supplement the safeguards under these Clauses, including measures applied during transmission and to the processing of the personal data in the country of destination.
 alle relevanten vertraglichen, technischen oder organisatorischen Garantien, die zur Ergänzung der Garantien gemäß diesen Klauseln eingerichtet wurden, einschließlich Maßnahmen, die während der Übermittlung und bei der Verarbeitung personenbezogener Daten im Bestimmungsland angewandt werden.
- (c) The data importer warrants that, in carrying out the assessment under paragraph (b), it has made its best efforts to provide the data exporter with relevant information and agrees that it will continue to cooperate with the data exporter in ensuring compliance with these Clauses.
 Der Datenimporteur versichert, dass er sich im Rahmen der Beurteilung nach Buchstabe b nach besten Kräften bemüht hat, dem Datenexporteur sachdienliche Informationen zur Verfügung zu stellen, und erklärt sich damit einverstanden, dass er mit dem Datenexporteur weiterhin zusammenarbeiten wird, um die Einhaltung dieser Klauseln zu gewährleisten.
- (d) The Parties agree to document the assessment under paragraph (b) and make it available to the competent supervisory authority on request.
 Die Parteien erklären sich damit einverstanden, die Beurteilung nach Buchstabe b zu dokumentieren und sie der zuständigen Aufsichtsbehörde auf Anfrage zur Verfügung zu stellen.
- (e) The data importer agrees to notify the data exporter promptly if, after having agreed to these Clauses and for the duration of the contract, it has reason to believe that it is or has become subject to laws or practices not in line with the requirements under paragraph (a), including following a change in the laws of the third country or a measure (such as a disclosure request) indicating an application of such laws in practice that is not in line

⁷ As regards the impact of such laws and practices on compliance with these Clauses, different elements maybe considered as part of an overall assessment. Such elements may include relevant and documented practical experience with prior instances of requests for disclosure from public authorities, or the absence of such requests, covering a sufficiently representative time-frame. This refers in particular to internal records or other documentation, drawn up on a continuous basis in accordance with due diligence and certified at senior management level, provided that this information can be lawfully shared with third parties. Where this practical experience is relied upon to conclude that the data importer will not be prevented from complying with these Clauses, it needs to be supported by other relevant, objective elements, and it is for the Parties to consider carefully whether these elements together carry sufficient weight, in terms of their reliability and representativeness, to support this conclusion. In particular, the Parties have to take into account whether their practical experience is corroborated and not contradicted by publicly available or otherwise accessible, reliable information on the existence or absence of requests within the same sector and/or the application of the law in practice, such as case law and reports by independent oversight bodies.
 In Bezug auf die Auswirkungen solcher Gesetze und Praktiken auf die Einhaltung dieser Klauseln können verschiedene Elemente als Teil einer Gesamtbewertung berücksichtigt werden. Solche Elemente können relevante und dokumentierte praktische Erfahrungen mit früheren Fällen von Offenlegungsanfragen von Behörden oder das Ausbleiben solcher Anfragen umfassen, die einen ausreichend repräsentativen Zeitrahmen abdecken. Dies bezieht sich insbesondere auf interne Aufzeichnungen oder andere Dokumentationen, die fortlaufend in Übereinstimmung mit der Sorgfaltspflicht erstellt und auf der Ebene der Geschäftsleitung zertifiziert werden, sofern diese Informationen rechtmäßig an Dritte weitergegeben werden können. Wenn man sich auf diese praktische Erfahrung stützt, um zu dem Schluss zu kommen, dass der Datenimporteur nicht an der Einhaltung dieser Klauseln gehindert wird, muss sie durch andere relevante, objektive Elemente gestützt werden, und es ist Sache der Parteien, sorgfältig zu prüfen, ob diese Elemente zusammen in Bezug auf ihre Zuverlässigkeit und Repräsentativität genügend Gewicht haben, um diese Schlussfolgerung zu unterstützen. Insbesondere müssen die Parteien berücksichtigen, ob ihre praktischen Erfahrungen durch öffentlich zugängliche oder anderweitig zugängliche, zuverlässige Informationen über das Vorhandensein oder Nichtvorhandensein von Ersuchen innerhalb desselben Sektors und/oder die Anwendung des Gesetzes in der Praxis, wie z. B. Rechtsprechung und Berichte unabhängiger Aufsichtsorgane, bestätigt werden und nicht im Widerspruch dazu stehen.

with the requirements in paragraph (a). [For Module Three: The data exporter shall forward the notification to the controller].

Der Datenimporteur erklärt sich damit einverstanden, während der Laufzeit des Vertrags den Datenexporteur unverzüglich zu benachrichtigen, wenn er nach Zustimmung zu diesen Klauseln Grund zu der Annahme hat, dass für ihn Rechtsvorschriften oder Gepflogenheiten gelten, die nicht mit den Anforderungen in Buchstabe a im Einklang stehen; hierunter fällt auch eine Änderung der Rechtsvorschriften des Drittlandes oder eine Maßnahme (z. B. ein Offenlegungsersuchen), die sich auf eine nicht mit den Anforderungen in Buchstabe a im Einklang stehende Anwendung dieser Rechtsvorschriften in der Praxis bezieht. [Für Modul 3: Der Datenexporteur leitet die Mitteilung an den Verantwortlichen weiter].

- (f) Following a notification pursuant to paragraph (e), or if the data exporter otherwise has reason to believe that the data importer can no longer fulfil its obligations under these Clauses, the data exporter shall promptly identify appropriate measures (e.g. technical or organisational measures to ensure security and confidentiality) to be adopted by the data exporter and/or data importer to address the situation, [for Module Three: if appropriate in consultation with the controller]. The data exporter shall suspend the data transfer if it considers that no appropriate safeguards for such transfer can be ensured, or if instructed by the controller or the competent supervisory authority to do so. In this case, the data exporter shall be entitled to terminate the contract, insofar as it concerns the processing of personal data under these Clauses. If the contract involves more than two Parties, the data exporter may exercise this right to termination only with respect to the relevant Party, unless the Parties have agreed otherwise. Where the contract is terminated pursuant to this Clause, Clause 16(d) and (e) shall apply.

Nach einer Mitteilung gemäß Absatz (e) oder wenn der Datenexporteur anderweitig Grund zu der Annahme hat, dass der Datenimporteur seinen Verpflichtungen aus diesen Klauseln nicht mehr nachkommen kann, bestimmt der Datenexporteur unverzüglich geeignete Maßnahmen (z. B. technische oder organisatorische Maßnahmen zur Gewährleistung der Sicherheit und Vertraulichkeit), die vom Datenexporteur und/oder Datenimporteur zur Bewältigung der Situation zu ergreifen sind, [für Modul 3: gegebenenfalls in Absprache mit dem Verantwortlichen]. Der Datenexporteur setzt die Datenübertragung aus, wenn er der Auffassung ist, dass keine geeigneten Garantien für eine solche Übermittlung gewährleistet werden können, oder wenn er von dem Verantwortlichen oder der zuständigen Aufsichtsbehörde dazu angewiesen wird. In diesem Fall ist der Datenexporteur berechtigt, den Vertrag zu kündigen, soweit es um die Verarbeitung personenbezogener Daten gemäß diesen Klauseln geht. Sind mehr als zwei Parteien an dem Vertrag beteiligt, so kann der Datenexporteur von diesem Kündigungsrecht nur gegenüber der verantwortlichen Partei Gebrauch machen, sofern die Parteien nichts anderes vereinbart haben. Wird der Vertrag gemäß dieser Klausel gekündigt, finden Klausel 16 Buchstaben d und e Anwendung.

Clause 15-Klausel 15

Obligations of the data importer in case of access by public authorities Pflichten des Datenimporteurs bei Zugriff durch öffentliche Stellen

MODULE TWO: Transfer controller to processor

MODUL 2: Übermittlung von Verantwortlichen an Auftragsverarbeiter

MODULE THREE: Transfer processor to processor

MODUL 3: Übermittlung von Auftragsverarbeitern an Auftragsverarbeiter

15.1 Notification-Benachrichtigung

- (a) The data importer agrees to notify the data exporter and, where possible, the data subject promptly (if necessary with the help of the data exporter) if it:

Der Datenimporteur verpflichtet sich, den Datenexporteur und nach Möglichkeit die betroffene Person unverzüglich (ggf. mit Hilfe des Datenexporteurs) zu benachrichtigen, wenn er:

- (i) receives a legally binding request from a public authority, including judicial authorities, under the laws of the country of destination for the disclosure of personal data transferred pursuant to these Clauses; such notification shall include information about the personal data requested, the requesting authority, the legal basis for the request and the response provided; or
einen rechtsverbindlichen Antrag von einer Behörde, einschließlich Justizbehörden, nach den Gesetzen des Bestimmungslandes auf Offenlegung der gemäß diesen Klauseln übermittelten personenbezogenen

Daten erhält; diese Benachrichtigung enthält Informationen über die angeforderten personenbezogenen Daten, die ersuchende Behörde, die Rechtsgrundlage für das Ersuchen und die übermittelte Antwort; oder

- (ii) becomes aware of any direct access by public authorities to personal data transferred pursuant to these Clauses in accordance with the laws of the country of destination; such notification shall include all information available to the importer.

von jedem direkten Zugriff von Behörden auf personenbezogene Daten, die gemäß diesen Klauseln in Übereinstimmung mit den Gesetzen des Bestimmungslandes übertragen werden, Kenntnis erhält; diese Mitteilung muss alle dem Importeur verfügbaren Informationen enthalten.

[For Module Three: The data exporter shall forward the notification to the controller.]

[Für Modul 3: Der Datenexporteur leitet die Benachrichtigung an den Verantwortlichen weiter.]

- (b) If the data importer is prohibited from notifying the data exporter and/or the data subject under the laws of the country of destination, the data importer agrees to use its best efforts to obtain a waiver of the prohibition, with a view to communicating as much information as possible, as soon as possible. The data importer agrees to document its best efforts in order to be able to demonstrate them on request of the data exporter.

Wenn es dem Datenimporteuer untersagt ist, den Datenexporteur und/oder die betroffene Person nach den Gesetzen des Bestimmungslandes zu benachrichtigen, verpflichtet sich der Datenimporteuer, sich nach besten Kräften zu bemühen, ein Verzicht auf das Verbot zu erwirken, um so schnell wie möglich so viele Informationen wie möglich zu übermitteln. Der Datenimporteuer verpflichtet sich, seine Bemühungen zu dokumentieren, um sie auf Anfrage des Datenexporteurs nachweisen zu können.

- (c) Where permissible under the laws of the country of destination, the data importer agrees to provide the data exporter, at regular intervals for the duration of the contract, with as much relevant information as possible on the requests received (in particular, number of requests, type of data requested, requesting authority/ies, whether requests have been challenged and the outcome of such challenges, etc.). [For Module Three: The data exporter shall forward the information to the controller.]

Sofern nach den Gesetzen des Bestimmungslandes zulässig, verpflichtet sich der Datenimporteuer, dem Datenexporteur während der Vertragslaufzeit in regelmäßigen Abständen so viele relevante Informationen wie möglich zu den Anfragen zu übermitteln eingegangen (insbesondere Anzahl der Ersuchen, Art der angeforderten Daten, ersuchende Behörde(n), ob Ersuchen angefochten wurde und das Ergebnis solcher Anfechtungen usw.). [Für Modul 3: Der Datenexporteur leitet die Benachrichtigung an den Verantwortlichen weiter.]

- (d) The data importer agrees to preserve the information pursuant to paragraphs (a) to (c) for the duration of the contract and make it available to the competent supervisory authority on request.

Der Datenimporteuer verpflichtet sich, die Informationen gemäß den Absätzen (a) bis (c) für die Vertragslaufzeit aufzubewahren und der zuständigen Aufsichtsbehörde auf Anfrage zur Verfügung zu stellen.

- (e) Paragraphs (a) to (c) are without prejudice to the obligation of the data importer pursuant to Clause 14(e) and Clause 16 to inform the data exporter promptly where it is unable to comply with these Clauses.

Absätze (a) bis (c) berühren nicht die Verpflichtung des Datenimporteurs gemäß Klausel 14(e) und Klausel 16, den Datenexporteur unverzüglich zu informieren, wenn er nicht in der Lage ist, diese Klauseln einzuhalten.

15.2 Review of legality and data minimization

-Überprüfung der Rechtmäßigkeit und Datenminimierung

- (a) The data importer agrees to review the legality of the request for disclosure, in particular whether it remains within the powers granted to the requesting public authority, and to challenge the request if, after careful assessment, it concludes that there are reasonable grounds to consider that the request is unlawful under the laws of the country of destination, applicable obligations under international law and principles of international comity. The data importer shall, under the same conditions, pursue possibilities of appeal. When challenging a request, the data importer shall seek interim measures with a view to suspending the effects of the request until the competent judicial authority has decided on its merits. It shall not disclose the personal

data requested until required to do so under the applicable procedural rules. These requirements are without prejudice to the obligations of the data importer under Clause 14(e).

Der Datenimporteur erklärt sich damit einverstanden, die Rechtmäßigkeit des Offenlegungsantrags zu überprüfen, insbesondere ob er im Rahmen der der ersuchenden Behörde eingeräumten Befugnisse bleibt, und den Antrag anzufechten, wenn er nach sorgfältiger Prüfung kommt zu dem Schluss, dass es triftige Gründe für die Annahme gibt, dass der Antrag nach den Gesetzen des Ziellandes, den geltenden völkerrechtlichen Verpflichtungen und den Grundsätzen der internationalen Gemeinschaft rechtswidrig ist. Unter den genannten Bedingungen sind vom Datenimporteur mögliche Rechtsmittel einzulegen. Bei der Anfechtung eines Ersuchens erwirkt der Datenimporteur einstweilige Maßnahmen, um die Wirkung des Ersuchens auszusetzen, bis die zuständige Justizbehörde über dessen Begründetheit entschieden hat. Er legt die angeforderten personenbezogenen Daten erst offen, wenn dies nach den geltenden Verfahrensregeln erforderlich ist. Diese Anforderungen gelten unbeschadet der Pflichten des Datenimporteurs gemäß Klausel 14 Buchstabe e).

- (b) The data importer agrees to document its legal assessment and any challenge to the request for disclosure and, to the extent permissible under the laws of the country of destination, make the documentation available to the data exporter. It shall also make it available to the competent supervisory authority on request.

Der Datenimporteur verpflichtet sich, seine rechtliche Bewertung und jede Anfechtung des Auskunftersuchens zu dokumentieren und, soweit nach den Gesetzen des Bestimmungslandes zulässig, dem Datenexporteur die Dokumentation zur Verfügung zu stellen. Auf Anfrage stellt er diese Unterlagen auch der zuständigen Aufsichtsbehörde zur Verfügung.

- (c) The data importer agrees to provide the minimum amount of information permissible when responding to a request for disclosure, based on a reasonable interpretation of the request.

Der Datenimporteur verpflichtet sich, bei der Beantwortung eines Offenlegungsersuchens die minimal zulässige Menge an Informationen bereitzustellen, basierend auf einer vernünftigen Auslegung des Ersuchens.

SECTION IV – FINAL PROVISIONS-ABSCHNITT IV — SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Clause 16-Klausel 16

Non-compliance with the Clauses and termination-Verstöße gegen die Klauseln und Beendigung des Vertrags

- (a) The data importer shall promptly inform the data exporter if it is unable to comply with these Clauses, for whatever reason.

Der Datenimporteur informiert den Datenexporteur unverzüglich, wenn er diese Klauseln aus irgendeinem Grund nicht einhalten kann.

- (b) In the event that the data importer is in breach of these Clauses or unable to comply with these Clauses, the data exporter shall suspend the transfer of personal data to the data importer until compliance is again ensured or the contract is terminated. This is without prejudice to Clause 14(f).

Für den Fall, dass der Datenimporteur gegen diese Klauseln verstößt oder diese Klauseln nicht einhalten kann, setzt der Datenexporteur die Übermittlung personenbezogener Daten an den Datenimporteur aus, bis die Einhaltung wieder gewährleistet ist oder der Vertrag wird gekündigt. Dies gilt unbeschadet von Klausel 14 Buchstabe f).

- (c) The data exporter shall be entitled to terminate the contract, insofar as it concerns the processing of personal data under these Clauses, where:

Der Datenexporteur ist berechtigt, den Vertrag zu kündigen, soweit es sich um die Verarbeitung personenbezogener Daten nach diesen Klauseln handelt, wobei:

- (i) the data exporter has suspended the transfer of personal data to the data importer pursuant to paragraph (b) and compliance with these Clauses is not restored within a reasonable time and in any event within one month of suspension;

der Datenexporteur hat die Übermittlung personenbezogener Daten an den Datenimporteur gemäß Absatz (b) ausgesetzt und die Einhaltung dieser Klauseln wird nicht innerhalb einer angemessenen Frist und in jedem Fall innerhalb eines Monats nach der Aussetzung wiederhergestellt;

- (ii) the data importer is in substantial or persistent breach of these Clauses; or
der Datenimporteur eine wesentliche oder anhaltende Verletzung dieser Klauseln begeht; oder
- (iii) the data importer fails to comply with a binding decision of a competent court or supervisory authority regarding its obligations under these Clauses.
der Datenimporteur einer verbindlichen Entscheidung eines zuständigen Gerichts oder einer zuständigen Aufsichtsbehörde in Bezug auf seine Verpflichtungen aus diesen Klauseln nicht nachkommt.

In these cases, it shall inform the competent supervisory authority [for Module Three: and the controller] of such non-compliance. Where the contract involves more than two Parties, the data exporter may exercise this right to termination only with respect to the relevant Party, unless the Parties have agreed otherwise.

In diesen Fällen informiert sie die zuständige Aufsichtsbehörde [für Modul 3: und den für die Verarbeitung Verantwortlichen] über eine solche Nichteinhaltung. Sind mehr als zwei Parteien an dem Vertrag beteiligt, so kann der Datenexporteur von diesem Kündigungsrecht nur gegenüber der verantwortlichen Partei Gebrauch machen, sofern die Parteien nichts anderes vereinbart haben.

- (d) Personal data that has been transferred prior to the termination of the contract pursuant to paragraph (c) shall at the choice of the data exporter immediately be returned to the data exporter or deleted in its entirety. The same shall apply to any copies of the data. The data importer shall certify the deletion of the data to the data exporter. Until the data is deleted or returned, the data importer shall continue to ensure compliance with these Clauses. In case of local laws applicable to the data importer that prohibit the return or deletion of the transferred personal data, the data importer warrants that it will continue to ensure compliance with these Clauses and will only process the data to the extent and for as long as required under that local law.

Personenbezogene Daten, die vor Beendigung des Vertrages gemäß Absatz (c) übermittelt wurden, werden nach Wahl des Datenexporteurs unverzüglich an den Datenexporteur zurückgegeben oder vollständig gelöscht. Dies gilt gleichermaßen für alle Kopien der Daten. Der Datenimporteur bescheinigt dem Datenexporteur die Löschung. Bis zur Löschung oder Rückgabe der Daten stellt der Datenimporteur weiterhin die Einhaltung dieser Klauseln sicher. Falls für den Datenimporteur lokale Rechtsvorschriften gelten, die ihm die Rückgabe oder Löschung der übermittelten personenbezogenen Daten untersagen, sichert der Datenimporteur zu, dass er die Einhaltung dieser Klauseln auch weiterhin gewährleistet und diese Daten nur in dem Umfang und so lange verarbeitet, wie dies gemäß den betreffenden lokalen Rechtsvorschriften erforderlich ist.

- (e) Either Party may revoke its agreement to be bound by these Clauses where (i) the European Commission adopts a decision pursuant to Article 45(3) of Regulation (EU) 2016/679 that covers the transfer of personal data to which these Clauses apply; or (ii) Regulation (EU) 2016/679 becomes part of the legal framework of the country to which the personal data is transferred. This is without prejudice to other obligations applying to the processing in question under Regulation (EU) 2016/679.

Jede Partei kann ihre Zustimmung zur Bindung an diese Klauseln widerrufen, wenn (i) die Europäische Kommission eine Entscheidung gemäß Artikel 45 Absatz 3 der Verordnung (EU) 2016/679 erlässt, die die Übertragung abdeckt der personenbezogenen Daten, für die diese Klauseln gelten; oder (ii) die Verordnung (EU) 2016/679 wird Teil des Rechtsrahmens des Landes, in das die personenbezogenen Daten übermittelt werden. Dies gilt unbeschadet anderer Verpflichtungen, die für die betreffende Verarbeitung gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 gelten.

Clause 17-Klausel 17

Governing law-Geltendes Recht

MODULE TWO: Transfer controller to processor

MODUL 2: Übermittlung von Verantwortlichen an Datenverarbeiter

MODULE THREE: Transfer processor to processor

MODUL 3: Übermittlung von Auftragsverarbeitern an Auftragsverarbeiter

Option 2: These Clauses shall be governed by the law of the EU Member State in which the data exporter is established. Where such law does not allow for third-party beneficiary rights, they shall be governed by the law of another EU Member State that does allow for third-party beneficiary rights. The Parties agree that this shall be the law of The Netherlands.

Option 2: Diese Klauseln unterliegen dem Recht des EU-Mitgliedstaats, in dem der Datenexporteur ansässig ist. Wenn ein solches Gesetz die Drittbegünstigtenrechte nicht zulässt, unterliegen sie dem Recht eines anderen EU-Mitgliedstaats, das die Drittbegünstigtenrechte zulässt. Die Parteien vereinbaren, dass dies das Recht der Niederlande sein soll.

Clause 18-Klausel 18

Choice of forum and jurisdiction-Wahl des Gerichtsstands und der Gerichtsbarkeit

MODULE TWO: Transfer controller to processor

MODUL 2: Übermittlung von Verantwortlichen an Datenverarbeiter

MODULE THREE: Transfer processor to processor

MODUL 3: Übermittlung von Auftragsverarbeitern an Auftragsverarbeiter

- (a) Any dispute arising from these Clauses shall be resolved by the courts of an EU Member State.
Alle Streitigkeiten, die sich aus diesen Klauseln ergeben, werden von den Gerichten eines EU-Mitgliedstaats beigelegt.
- (b) The Parties agree that those shall be the courts of Amsterdam.
Die Parteien vereinbaren, dass dies die Gerichte von Amsterdam sind.
- (c) A data subject may also bring legal proceedings against the data exporter and/or data importer before the courts of the Member State in which he/she has his/her habitual residence.
Eine betroffene Person kann den Datenexporteur und/oder Datenimporteur auch vor den Gerichten des Mitgliedstaats, in dem sie ihren gewöhnlichen Aufenthalt hat, verklagen.
- (d) The Parties agree to submit themselves to the jurisdiction of such courts.
Die Parteien vereinbaren, sich der Gerichtsbarkeit dieser Gerichte zu unterwerfen.

APPENDIX-ANLAGE

ANNEX I-ANLAGE I

A. LIST OF PARTIES-LISTE DER PARTEIEN

MODULE TWO: Transfer controller to processor

MODUL 2: Übermittlung von Verantwortlichen an Datenverarbeiter

- Data exporter(s)/Controller:-Datenexporteur(en)/Controller:

Company is the data exporter/controller and user of services rendered by, and/or products provided under the DPA and Agreement.

Das Unternehmen ist der Datenexporteur/Controller und Nutzer von Dienstleistungen, die von und/oder Produkten erbracht werden, die im Rahmen der DPA und Vereinbarung bereitgestellt werden

Infor (US), LLC

Address-Adresse: 13560 Morris Road, Suite 4100, Alpharetta, GA 30004

Contact: Global Data Privacy OfficerKontakt: Globaler Datenschutzbeauftragter; privacy@infor.com

Name of DPO and/or Representative in the EU-Name des DSB und/oder des Vertreters in der EU: NA

- Data importer(s)/ProcessorDatenimporteur(e)/ Datenverarbeiter:

Vendor is the data importer/Processor and provider of the services and/or products provided under the DPA and Agreement.

Der Anbieter ist der Datenimporteur/Auftragsverarbeiter und Anbieter der Dienstleistungen und/oder Produkte, die im Rahmen der DPA und der Vereinbarung bereitgestellt werden.

Vendor Name: _____

Address-Adresse: _____

Contact person's name, position and contact details-Name, Position und Kontaktdaten der Kontaktperson: _____

MODULE THREE: Transfer processor to processor

MODUL 3: Übermittlung von Auftragsverarbeitern an Auftragsverarbeiter

- Data exporter(s)/-Datenexporteur(e):

Company is the data exporter/processor and user of services rendered by, and/or products provided under the DPA and Agreement.

Das Unternehmen ist der Datenexporteur/Auftragsverarbeiter und Nutzer von Dienstleistungen, die von und/oder Produkten erbracht werden, die im Rahmen der DPA und Vereinbarung bereitgestellt werden.

Infor (US), LLC

Address-Adresse: 13560 Morris Road, Suite 4100, Alpharetta, GA 30004

Contact: Global Data Privacy OfficerKontakt: Globaler Datenschutzbeauftragter; privacy@infor.com

Name of DPO and/or Representative in the EU-Name des DSB und/oder des Vertreters in der EU: NA

- Data importer(s)/Subprocessor-Datenimporteur(e)/Unterauftragsverarbeiter:

Vendor is the data importer/Subprocessor and provider of the services and/or products provided under the DPA and Agreement.



Der Anbieter ist der Datenimporteur/Unterauftragsverarbeiter und Anbieter der Dienstleistungen und/oder Produkte, die im Rahmen der DPA und der Vereinbarung bereitgestellt werden.

Vendor Name: _____

Address-Adresse: _____

Contact person's name, position and contact details-Name, Position und Kontaktdaten der Kontaktperson:

B. DESCRIPTION OF TRANSFER-BESCHREIBUNG DER ÜBERTRAGUNG

MODULE TWO: Transfer controller to processor

MODUL 2: Übermittlung von Verantwortlichen an Datenverarbeiter

MODULE THREE: Transfer processor to processor

MODUL 3: Übermittlung von Auftragsverarbeitern an Auftragsverarbeiter

Categories of Data Subjects Whose Personal Data is Transferred:

Kategorien von betroffenen Personen, deren personenbezogene Daten übertragen werden:

Data subjects include the data exporter's representatives and end-users including employees, contractors, collaborators, and customers of the data exporter. Data subjects may also include individuals attempting to communicate or transfer personal information to users of the services provided by data importer. Vendor acknowledges that, depending on Company's use of the product and or services, Company may elect to include personal data from any of the following types of data subjects in the Personal Data:

Zu den betroffenen Personen gehören die Vertreter des Datenexporteurs und die Endnutzer einschließlich der Mitarbeiter, Auftragnehmer, Mitarbeiter und Kunden des Datenexporteurs. Zu den betroffenen Personen können auch Personen gehören, die versuchen, personenbezogene Informationen an Benutzer der vom Datenimporteur angebotenen Dienste zu übermitteln oder zu übertragen. Der Anbieter erkennt an, dass das Unternehmen je nach Verwendung des Produkts und/oder der Dienstleistungen durch das Unternehmen entscheiden kann, personenbezogene Daten von einer der folgenden Arten von betroffenen Personen in die personenbezogenen Daten aufzunehmen:

- Employees, contractors and temporary workers (current, former, prospective) of data exporter; Mitarbeiter, Auftragnehmer und Zeitarbeiter (aktuell, ehemalige, potenzielle) des Datenexporteurs;
- Dependents of the above; Angehörige der oben genannten;
- Data exporter's collaborators/contact persons (natural persons) or employees, contractors or temporary workers of legal entity collaborators/contact persons (current, prospective, former); Mitarbeiter/Ansprechpartner des Datenexporteurs (natürliche Personen) oder Mitarbeiter, Auftragnehmer oder Zeitarbeiter von Mitarbeitern/Ansprechpartnern juristischer Personen (aktuell, potenziell, ehemalig);
- Users (e.g., customers, clients, patients, visitors, etc.) and other data subjects that are users of data exporter's services; Benutzer (z. B. Kunden, Klienten, Patienten, Besucher usw.) und andere betroffene Personen, die Benutzer der Dienste des Datenexporteurs sind;
- Partners, stakeholders or individuals who collaborate, communicate or otherwise interact with employees of the data exporter and/or use communication tools such as apps and websites provided by the data exporter; Partner, Stakeholder oder Einzelpersonen, die mit Mitarbeitern des Datenexporteurs zusammenarbeiten, kommunizieren oder anderweitig interagieren und/oder Kommunikationstools wie Apps und Websites verwenden, die vom Datenexporteur bereitgestellt werden;
- Minors; or Minderjährige; oder
- Professionals with professional privilege (e.g., doctors, lawyers, notaries, religious workers, etc.). Fachkräfte mit Berufsprivilegien (z. B. Ärzte, Rechtsanwälte, Notare, religiöse Arbeiter usw.).

MODULE TWO: Transfer controller to processor

MODUL 2: Übermittlung von Verantwortlichen an Datenverarbeiter

MODULE THREE: Transfer processor to processor

MODUL 3: Übermittlung von Auftragsverarbeitern an Auftragsverarbeiter

Categories of Personal Data Transferred:

Kategorien der übertragenen personenbezogenen Daten

The Personal Data transferred that is included in email, documents and other data in an electronic form in the context of the products or services. Vendor acknowledges that, depending on Company's use of the products or services, Company may elect to include Personal Data from any of the following categories in the Personal Data: Die übertragenen personenbezogenen Daten, die in E-Mails, Dokumenten und anderen Daten in elektronischer Form im Rahmen der Produkte oder Dienstleistungen enthalten sind. Der Anbieter erkennt an, dass das Unternehmen je nach Verwendung der Produkte oder Dienstleistungen durch das Unternehmen entscheiden kann, personenbezogene Daten aus einer der folgenden Kategorien in die personenbezogenen Daten aufzunehmen:

- Basic personal data (for example place of birth, street name and house number (address), postal code, city of residence, country of residence, mobile phone, telephone number, first name, last name, initials, email address, gender, date of birth), including personal data about family members and children;
Grundlegende personenbezogene Daten (zum Beispiel Geburtsort, Straßename und Hausnummer (Adresse), Postleitzahl, Wohnort, Wohnsitzland, Mobiltelefon, Telefonnummer, Vorname, Nachname, Initialen, E-Mail-Adresse, Geschlecht, Geburtsdatum), einschließlich personenbezogener Daten von Familienmitgliedern und Kindern;
- Contact information (for example addresses, email, telephone numbers, and emergency contact details);
Kontaktinformationen (zum Beispiel Adressen, E-Mail, Telefonnummern und Notfallkontaktdaten)
- Unique identification numbers and signatures (for example Social Security number, bank account number, passport and ID card number, driver's license number and vehicle registration data, IP addresses, employee number, student number, patient number, signature, unique identifier in tracking cookies or similar technology);
Eindeutige Identifikationsnummern und Unterschriften (zum Beispiel Sozialversicherungsnummer, Bankkontonummer, Pass- und Personalausweisnummer, Führerscheinnummer und Fahrzeugregistrierungsdaten, IP-Adressen, Mitarbeiternummer, Matrikelnummer, Patientennummer, Unterschrift, eindeutige Kennung in Tracking-Cookies oder ähnlichen Technologien);
- Authentication data (for example username and password);
Authentifizierungsdaten (zum Beispiel Benutzername und Passwort);
- Financial and insurance information (for example insurance number, bank account name and number, credit card name and number, invoice number, income, payment behavior, and creditworthiness);
Finanz- und Versicherungsinformationen (zum Beispiel Versicherungsnummer, Name und Nummer des Bankkontos, Name und Nummer der Kreditkarte, Rechnungsnummer, Einkommen, Zahlungsverhalten und Kreditwürdigkeit);
- Commercial information (for example history of purchases, special offers, and payment history);
Kommerzielle Informationen (zum Beispiel Kaufhistorie, Sonderangebote und Zahlungshistorie);
- Biometric information (for example DNA and fingerprints);
Biometrische Informationen (zum Beispiel DNA und Fingerabdrücke);
- Location data (for example, Cell ID, geo-location network data, location data derived from use of Wi-Fi access points);
Standortdaten (z. B. Funkzellen-ID, Netzwerkdaten zur geografischen Standortbestimmung, Standortdaten, die aus der Verwendung von Wi-Fi-Zugangspunkten abgeleitet werden);
- Photos, video, and audio;
Fotos, Video und Audio;
- Device identification (for example IMEI-number, SIM card number, MAC address);
Geräteidentifikation (zum Beispiel IMEI-Nummer, SIM-Kartennummer, MAC-Adresse);
- HR and recruitment data (for example declaration of employment status, recruitment information (such as curriculum vitae, employment history, education history details), job and position data, including worked hours, assessments and salary, work permit details, availability, terms of employment, tax details, payment details, and benefits);

Personal- und Einstellungsdaten (z. B. Erklärung des Beschäftigungsstatus, Einstellungsinformationen (wie Lebenslauf, beruflicher Werdegang, Angaben zur Ausbildung), Job- und Positionsdaten, einschließlich Arbeitszeit, Bewertungen und Gehalt, Angaben zur Arbeitserlaubnis, Verfügbarkeit, Anstellungsbedingungen, Steuerdetails, Zahlungsdetails und Leistungen);

- Education data (for example education history, current education, and grades and results);
Bildungsdaten (zum Beispiel Bildungsgeschichte, aktuelle Bildung sowie Noten und Ergebnisse);
- Citizenship and residency information (for example citizenship, naturalization status, marital status, nationality, immigration status, passport data, and residency or work permit information);
Informationen zu Staatsbürgerschaft und Wohnsitz (z. B. Staatsbürgerschaft, Einbürgerungsstatus, Familienstand, Nationalität, Einwanderungsstatus, Passdaten und Informationen zur Aufenthalts- oder Arbeitserlaubnis);
- Data processed for the performance of a task carried out in the public interest or in the exercise of an official authority; or
Daten, die zur Wahrnehmung einer Aufgabe verarbeitet werden, die im öffentlichen Interesse liegt oder in Ausübung öffentlicher Gewalt erfolgt; oder
- Any other personal data identified in Article 4 of the GDPR.
Alle anderen in Artikel 4 der DSGVO genannten personenbezogenen Daten.

MODULE TWO: Transfer controller to processor

MODUL 2: Übermittlung von Verantwortlichen an Datenverarbeiter

MODULE THREE: Transfer processor to processor

MODUL 3: Übermittlung von Auftragsverarbeitern an Auftragsverarbeiter

Sensitive data transferred (if applicable) and applied restrictions or safeguards that fully take into consideration the nature of the data and the risks involved, such as for instance strict purpose limitation, access restrictions (including access only for staff having followed specialised training), keeping a record of access to the data, restrictions for onward transfers or additional security measures.

Übertragene sensible Daten (falls zutreffend) und angewandte Beschränkungen oder Schutzmaßnahmen, die die Art der Daten und die damit verbundenen Risiken vollständig berücksichtigen, wie z. B. strikte Zweckbindung, Zugriffsbeschränkungen (einschließlich Zugriff nur für Mitarbeiter, die eine spezielle Schulung absolviert haben), Aufzeichnung des Zugriffs auf die Daten, Beschränkungen für die Weiterübertragung oder zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen.

- Special categories of data as set forth in Article 9 of the GDPR if applicable to the products or services. Technical and Organizational Security Measures in Annex II are applied to all Personal Data regardless of sensitivity.
Besondere Datenkategorien gemäß Artikel 9 der DSGVO, sofern für die Produkte oder Dienstleistungen zutreffend. Die technischen und organisatorischen Sicherheitsmaßnahmen in Anhang II werden auf alle personenbezogenen Daten unabhängig von ihrer Sensibilität angewendet.

MODULE TWO: Transfer controller to processor

MODUL 2: Übermittlung von Verantwortlichen an Datenverarbeiter

MODULE THREE: Transfer processor to processor

MODUL 3: Übermittlung von Auftragsverarbeitern an Auftragsverarbeiter

*The frequency of the transfer (e.g. whether the data is transferred on a one-off or continuous basis).
Die Häufigkeit der Übertragung (z. B., ob die Daten einmalig oder kontinuierlich übertragen werden).*

- The duration of data processing shall be so long as Vendor processes Personal Data for the term designated under the applicable Agreement between data exporter and the Vendor to which these Standard Contractual Clauses are annexed (“Company”). The objective of the data processing is the performance of products or services.
Die Dauer der Datenverarbeitung beträgt so lange, wie der Anbieter personenbezogene Daten für den Zeitraum verarbeitet, der in der geltenden Vereinbarung zwischen dem Datenexporteur und dem

Anbieter, dem diese Standardvertragsklauseln beigelegt sind („Unternehmen“), festgelegt ist. Zweck der Datenverarbeitung ist die Erbringung von Produkten oder Dienstleistungen.

MODULE TWO: Transfer controller to processor

MODUL 2: Übermittlung von Verantwortlichen an Datenverarbeiter

MODULE THREE: Transfer processor to processor

MODUL 3: Übermittlung von Auftragsverarbeitern an Auftragsverarbeiter

Nature of the processing

Art der Verarbeitung

- For products or services, data importer will only act upon data exporter's instructions as conveyed by data exporter.
Bei Produkten oder Dienstleistungen handelt der Datenimporteur nur nach den Anweisungen des Datenexporteurs, die vom Datenexporteur übermittelt werden.

MODULE TWO: Transfer controller to processor

MODUL 2: Übermittlung von Verantwortlichen an Datenverarbeiter

MODULE THREE: Transfer processor to processor

MODUL 3: Übermittlung von Auftragsverarbeitern an Auftragsverarbeiter

Purpose(s) of the data transfer and further processing

Zweck(e) der Datenübertragung und Weiterverarbeitung

- The purpose of processing Personal Data is described in this DPA.
Der Zweck der Verarbeitung personenbezogener Daten ist in dieser DPA beschrieben.

MODULE TWO: Transfer controller to processor

MODUL 2: Übermittlung von Verantwortlichen an Datenverarbeiter

MODULE THREE: Transfer processor to processor

MODUL 3: Übermittlung von Auftragsverarbeitern an Auftragsverarbeiter

The period for which the personal data will be retained, or, if that is not possible, the criteria used to determine that period

Der Zeitraum, für den die personenbezogenen Daten aufbewahrt werden, oder, falls dies nicht möglich ist, die Kriterien, die zur Bestimmung dieses Zeitraums verwendet werden

- Upon expiration or termination of data exporter's use of products or services, Company may extract Personal Data and data importer will delete Personal Data, each in accordance with the DPA terms applicable to the Agreements.
Nach Ablauf oder Beendigung der Nutzung von Produkten oder Dienstleistungen durch den Datenexporteur kann das Unternehmen personenbezogene Daten extrahieren und der Datenimporteur wird personenbezogene Daten löschen, jeweils in Übereinstimmung mit den für die Vereinbarungen geltenden DPA-Bedingungen.

MODULE TWO: Transfer controller to processor

MODUL 2: Übermittlung von Verantwortlichen an Datenverarbeiter

MODULE THREE: Transfer processor to processor

MODUL 3: Übermittlung von Auftragsverarbeitern an Auftragsverarbeiter

For transfers to (sub-) processors, also specify subject matter, nature and duration of the processing

Bei Übertragungen an (Unter-)Verarbeiter auch Gegenstand, Art und Dauer der Verarbeitung angeben

- In accordance with the DPA, the data importer may leverage subprocessors or hire other companies to provide limited services on data importer's behalf. Any such subprocessors or subcontractors will be permitted to obtain Personal Data only to deliver the services the data importer has retained them to provide, and they are prohibited from using Personal Data for any other purpose.

In Übereinstimmung mit der DPA kann der Datenimporteur Unterauftragsverarbeiter einsetzen oder andere Unternehmen beauftragen, eingeschränkte Dienstleistungen im Namen des Datenimporteurs zu erbringen. Solche Unterauftragsverarbeiter oder Unterauftragnehmer dürfen personenbezogene Daten nur erhalten, um die Dienstleistungen zu erbringen, mit denen der Datenimporteur sie beauftragt hat, und es ist ihnen untersagt, personenbezogene Daten für andere Zwecke zu verwenden.

C. COMPETENT SUPERVISORY AUTHORITY ZUSTÄNDIGE AUFSICHTSBEHÖRDE

MODULE TWO: Transfer controller to processor

MODUL 2: Übermittlung von Verantwortlichen an Datenverarbeiter

MODULE THREE: Transfer processor to processor

MODUL 3: Übermittlung von Auftragsverarbeitern an Auftragsverarbeiter

Identify the competent supervisory authority/ies in accordance with Clause 13

Identifizieren Sie die zuständige(n) Aufsichtsbehörde(n) gemäß Ziffer 13.

If the data exporter is established in an EU Member State, then that Member State's supervisory authority will be responsible for ensuring compliance by the data exporter with GDPR as regards the data transfer and will act as competent supervisory authority in the context of this DPA.

Wenn der Datenexporteur in einem EU-Mitgliedstaat ansässig ist, ist die Aufsichtsbehörde dieses Mitgliedstaats dafür verantwortlich, die Einhaltung der DSGVO durch den Datenexporteur im Hinblick auf die Datenübertragung sicherzustellen, und fungiert als zuständige Aufsichtsbehörde im Zusammenhang mit dieser DPA.

If the data exporter is not established in an EU Member State, but falls within the territorial scope of application of GDPR (i.e., Article 3(2) GDPR) and has appointed a representative in the EU (i.e., Article 27(1) GDPR), then the supervisory authority of the Member State in which the representative is established will act as competent supervisory authority in the context of this DPA.

Wenn der Datenexporteur nicht in einem EU-Mitgliedstaat ansässig ist, aber in den territorialen Anwendungsbereich der DSGVO (d. h. Artikel 3(2) DSGVO) fällt und einen Vertreter in der EU (d. h. Artikel 27(1) DSGVO) ernannt hat, dann fungiert die Aufsichtsbehörde des Mitgliedstaats, in dem der Vertreter ansässig ist, als zuständige Aufsichtsbehörde im Rahmen dieser DPA.

If the data exporter is not established in an EU Member State, but falls within the territorial scope of application of GDPR without however having to appoint a representative in the EU, then the supervisory authority of one of the Member States in which the data subjects whose personal data is transferred under the Controller to Processor SCCs in relation to the offering of goods or services to them, or whose behavior is monitored, are located, will act as competent supervisory authority. In the context of this DPA, the competent supervisory authority is the Netherlands.

Ist der Datenexporteur nicht in einem EU-Mitgliedstaat ansässig, fällt aber in den territorialen Anwendungsbereich der DSGVO, ohne jedoch einen Vertreter in der EU benennen zu müssen, so ist die Aufsichtsbehörde eines der Mitgliedstaaten, in denen die betroffenen Personen, deren Personenbezogene Daten werden im Rahmen des Verantwortlichen an Auftragsverarbeiter SCCs in Bezug auf das Angebot von Waren oder Dienstleistungen an diese übermittelt oder deren Verhalten überwacht wird, die als zuständige Aufsichtsbehörde fungieren. Im Rahmen dieser DPA sind die Niederlande die zuständige Aufsichtsbehörde.

ANNEX II-ANLAGE II

**TECHNICAL AND ORGANISATIONAL MEASURES INCLUDING TECHNICAL AND ORGANISATIONAL MEASURES TO ENSURE THE SECURITY OF THE DATA
TECHNISCHE UND ORGANISATORISCHE MASSNAHMEN EINSCHLIESSLICH TECHNISCHER UND ORGANISATORISCHER MASSNAHMEN ZUR GEWÄHRLEISTUNG DER SICHERHEIT DER DATEN**

MODULE TWO: Transfer controller to processor

MODUL 2: Übermittlung von Verantwortlichen an Datenverarbeiter

MODULE THREE: Transfer processor to processor

MODUL 3: Übermittlung von Auftragsverarbeitern an Auftragsverarbeiter

Vendor has implemented the following administrative, physical, technical and organizational security measures, at a minimum, to protect all Personal Data Processed under the DPA:

Der Anbieter hat mindestens die folgenden administrativen, physischen, technischen und organisatorischen Sicherheitsmaßnahmen implementiert, um alle im Rahmen der DPA verarbeiteten personenbezogenen Daten zu schützen:

Use box to insert a link to additional measures- Feld zum Einfügen eines Links zu zusätzlichen Maßnahmen verwenden

Subject Matter-Betreff	Measures-Maßstäbe
<p>Organization of Information Security Organisation der Informationssicherheit</p>	<p>Vendor has appointed one or more security officers responsible for coordinating and monitoring the security rules and procedures. Der Anbieter hat einen oder mehrere Sicherheitsbeauftragte ernannt, die für die Koordination und Überwachung der Sicherheitsregeln und -verfahren verantwortlich sind.</p> <p>Vendor personnel with access to Personal Data are subject to confidentiality obligations. Das Personal des Anbieters mit Zugang zu personenbezogenen Daten unterliegt Vertraulichkeitsverpflichtungen.</p> <p>Vendor personnel receive data security training at least annually. Das Personal des Anbieters erhält mindestens einmal jährlich eine Schulung zur Datensicherheit.</p>
<p>Operations Arbeitsgänge</p>	<p>Vendor maintains security documents describing its security measures and the relevant procedures and responsibilities of its personnel. Der Anbieter führt Sicherheitsdokumente, die seine Sicherheitsmaßnahmen und die relevanten Verfahren und Verantwortlichkeiten seines Personals beschreiben.</p> <p>At least weekly, Vendor creates backup copies of production data to enable data recovery. Mindestens wöchentlich erstellt der Anbieter Sicherungskopien von Produktionsdaten, um die Wiederherstellung von Daten zu ermöglichen.</p> <p>Vendor stores backup copies of data in a different location from where the production data is located. Der Anbieter speichert Sicherungskopien von Daten an einem anderen Ort, an dem sich die Produktionsdaten befinden.</p>

Subject Matter-Betreff	Measures-Maßstäbe
	<p>Vendor has anti-malware controls designed to help avoid malicious software gaining unauthorized access to Personal Data, including malicious software originating from public networks. Der Anbieter verfügt über Anti-Malware-Systeme, die konzipiert sind, böartige Software zu vermeiden, die unbefugten Zugriff auf personenbezogene Daten ermöglicht, einschließlich böartiger Software, die aus öffentlichen Netzwerken stammt.</p> <p>Vendor encrypts, or enables Company to encrypt, Personal Data that is transmitted over public networks. Der Anbieter verschlüsselt personenbezogene Daten, die über öffentliche Netzwerke übertragen werden, oder ermöglicht es dem Unternehmen, diese zu verschlüsseln.</p>
Asset Management Verwaltung von Vermögenswerten	<p>Vendor classifies Personal Data to help identify it and to allow for access to it to be appropriately restricted. Der Anbieter klassifiziert personenbezogene Daten, um sie zu identifizieren und den Zugang zu ihnen angemessen einzuschränken.</p>
Physical and Environmental Security Physische und Umgebungs-Sicherheit	<p>Vendor uses industry standard processes to delete Personal Data when it is no longer needed. Der Anbieter verwendet branchenübliche Prozesse, um personenbezogene Daten zu löschen, wenn sie nicht mehr benötigt werden.</p> <p>Vendor uses industry standard systems to protect against loss of data due to power supply failure or line interference. Der Anbieter verwendet Industriestandardsysteme zum Schutz vor Datenverlust aufgrund von Stromausfall oder Leitungsstörungen.</p>
Access Control Zugangskontrolle	<p>Vendor maintains a record of security privileges of individuals having access to Personal Data. Der Anbieter führt eine Aufzeichnung der Sicherheitsprivilegien von Personen, die Zugriff auf personenbezogene Daten haben.</p> <p>Vendor maintains and updates a record of personnel authorized to access Vendor systems that contain Personal Data. Der Anbieter führt und aktualisiert eine Aufzeichnung von Personal, das befugt ist, auf die Systeme des Anbieters zuzugreifen, die personenbezogene Daten enthalten.</p> <p>Vendor identifies personnel who may grant, alter or cancel authorized access to data and resources. Der Anbieter identifiziert Mitarbeiter, die autorisierten Zugriff auf Daten und Ressourcen gewähren, ändern oder stornieren können.</p> <p>Technical support personnel are only permitted to have access to Personal Data when needed. Mitarbeitern des technischen Supports ist es nur gestattet, Zugriff auf personenbezogene Daten zu haben, wenn dies erforderlich ist.</p> <p>Vendor restricts access to Personal Data to only those individuals who require such access to perform their job function. Der Anbieter beschränkt den Zugriff auf personenbezogene Daten nur auf Personen, die diesen Zugriff benötigen, um ihre Arbeitsfunktion auszuführen.</p> <p>Vendor instructs Vendor personnel to disable administrative sessions when leaving premises Vendor controls or when computers are otherwise left unattended.</p>

Subject Matter-Betreff	Measures-Maßstäbe
	<p>Der Anbieter weist das Personal des Anbieters an, administrative Sitzungen zu deaktivieren, wenn er die Kontrollen des Anbieters verlässt oder wenn Computer anderweitig unbeaufsichtigt gelassen werden.</p> <p>Vendor uses industry standard practices to identify and authenticate users who attempt to access information systems. Der Anbieter verwendet branchenübliche Praktiken, um Benutzer zu identifizieren und zu authentifizieren, die versuchen, auf Informationssysteme zuzugreifen.</p> <p>Where authentication mechanisms are based on passwords, Vendor requires that the passwords are changed regularly. Wenn Authentifizierungsmechanismen auf Passwörtern basieren, verlangt der Anbieter, dass die Passwörter regelmäßig geändert werden.</p> <p>Where authentication mechanisms are based on passwords, Vendor requires the password to be at least eight characters long. Wenn Authentifizierungsmechanismen auf Passwörtern basieren, benötigt der Anbieter das Passwort mindestens acht Zeichen lang.</p> <p>Vendor maintains industry standard procedures to deactivate passwords that have been corrupted or inadvertently disclosed. Der Anbieter unterhält branchenübliche Verfahren, um Passwörter zu deaktivieren, die beschädigt oder versehentlich offengelegt wurden.</p> <p>Vendor uses industry standard password protection practices. Der Anbieter verwendet branchenübliche Praktiken zum Schutz von Passwörtern.</p> <p>Vendor has controls designed to avoid individuals assuming access rights they have not been assigned to gain access to Personal Data they are not authorized to access. Der Anbieter verfügt über Kontrollen zur Vermeidung von Personen, die von Zugriffsrechten ausgehen, denen sie nicht zugewiesen wurden, um Zugriff auf personenbezogene Daten zu erhalten, für die sie nicht autorisiert sind.</p>
<p>Security Incident Management Security Incident Management</p>	<p>Vendor maintains a record of security breaches with a description of the breach, the time period, the consequences of the breach, the name of the reporter, to whom the breach was reported, and the procedure for recovering data. Der Anbieter führt eine Aufzeichnung von Sicherheitsverletzungen mit einer Beschreibung des Verstoßes, dem Zeitraum, den Folgen des Verstoßes, dem Namen des Berichterstatters, dem der Verstoß gemeldet wurde, und dem Verfahren zur Wiederherstellung von Daten</p> <p>For each security breach that is a Personal Data Breach, notification by Vendor will be made without undue delay and, in any event, within 48 hours. Für jeden Sicherheitsverstoß, der ein Sicherheitsvorfall ist, wird die Benachrichtigung durch den Anbieter unverzüglich und in jedem Fall innerhalb von 48 Stunden erfolgen.</p> <p>Vendor tracks, or enables Company to track, disclosures of Personal Data, including what data has been disclosed and to whom. Der Anbieter verfolgt oder ermöglicht es dem Kunden, die Offenlegung personenbezogener Daten zu verfolgen, einschließlich der Daten, die an wen weitergegeben wurden.</p>
<p>Business Continuity Planning</p>	<p>Vendor maintains emergency and contingency plans for the facilities in which Vendor information systems that process Personal Data are located.</p>

Subject Matter-Betreff	Measures-Maßstäbe
Betriebskontinuitätsplanung	<p>Der Anbieter unterhält Notfall- und Notfallpläne für die Einrichtungen, in denen sich die Informationssysteme des Anbieters, die personenbezogene Daten verarbeiten, befinden.</p> <p>Vendor's procedures for recovering data are designed to attempt to reconstruct Personal Data in its original or last-replicated state from before the time it was lost or destroyed.</p> <p>Die Verfahren des Anbieters zur Wiederherstellung von Daten sind so konzipiert, dass versucht wird, personenbezogene Daten in ihrem ursprünglichen oder zuletzt replizierten Zustand zu rekonstruieren, bevor sie verloren gingen oder zerstört wurden.</p> <p>Vendor reviews data recovery procedures at least annually.</p> <p>Der Anbieter überprüft die Verfahren zur Datenwiederherstellung mindestens einmal jährlich.</p>

2. Data Subject Access Requests -Anträge auf Datenzugriff für Betroffene

As required by Clause 10(b) Vendor will handle data subject requests in compliance with Section 7 of the DPA. Gemäß Klausel 10(b) behandelt der Anbieter Anfragen von betroffenen Personen in Übereinstimmung mit Abschnitt 7 der DPA.

ANNEX III-ANLAGE III**LIST OF SUB-PROCESSORS-LISTE DER UNTERAUFTRAGSVERARBEITER****MODULE TWO: Transfer controller to processor****MODUL 2: Übermittlung von Verantwortlichen an Datenverarbeiter****MODULE THREE: Transfer processor to processor****MODUL 3: Übermittlung von Auftragsverarbeitern an Auftragsverarbeiter**

The Parties agree to use “Option 2” in clause 9(a) of the SCCs (i.e., Company’s general written authorization for the engagement of Vendor’s Subprocessors from an agreed list).

Die Parteien vereinbaren, „Option 2“ in Klausel 9(a) des Controllers für SCCs der Auftragsverarbeiter zu verwenden (d. h. die allgemeine schriftliche Genehmigung des Unternehmens zur Beauftragung von Unterauftragsverarbeitern des Anbieters aus einer vereinbarten Liste).

The controller has authorised the use of the following sub-processors:

Der Verantwortliche hat die Verwendung der folgenden Unterauftragsverarbeiter autorisiert:

1. **Name-Name:**

Address-Adresse:

Contact person’s name, position and contact details-Name, Position und Kontaktdaten der Kontaktperson:

Description of processing (including a clear delimitation of responsibilities in case several subprocessors are authorized)-Beschreibung der Verarbeitung (einschließlich einer klaren Abgrenzung der Verantwortlichkeiten für den Fall, dass mehrere Unterauftragsverarbeiter autorisiert sind):

2. **Name-Name:**

Address-Adresse:

Contact person’s name, position and contact details-Name, Position und Kontaktdaten der Kontaktperson:

Description of processing (including a clear delimitation of responsibilities in case several subprocessors are authorized)-Beschreibung der Verarbeitung (einschließlich einer klaren Abgrenzung der Verantwortlichkeiten für den Fall, dass mehrere Unterauftragsverarbeiter autorisiert sind):

3. **Name-Name:**

Address-Adresse:

Contact person’s name, position and contact details-Name, Position und Kontaktdaten der Kontaktperson:

Description of processing (including a clear delimitation of responsibilities in case several subprocessors are authorized)-Beschreibung der Verarbeitung (einschließlich einer klaren Abgrenzung der Verantwortlichkeiten für den Fall, dass mehrere Unterauftragsverarbeiter autorisiert sind):

4. Name-Name:

Address-Adresse:

Contact person's name, position and contact details-Name, Position und Kontaktdaten der Kontaktperson:

Description of processing (including a clear delimitation of responsibilities in case several subprocessors are authorized)-Beschreibung der Verarbeitung (einschließlich einer klaren Abgrenzung der Verantwortlichkeiten für den Fall, dass mehrere Unterauftragsverarbeiter autorisiert sind):

5. Name-Name:

Address-Adresse:

Contact person's name, position and contact details-Name, Position und Kontaktdaten der Kontaktperson:

Description of processing (including a clear delimitation of responsibilities in case several subprocessors are authorized)-Beschreibung der Verarbeitung (einschließlich einer klaren Abgrenzung der Verantwortlichkeiten für den Fall, dass mehrere Unterauftragsverarbeiter autorisiert sind):